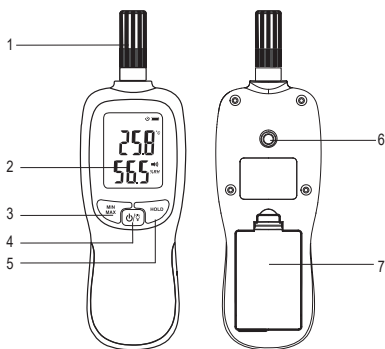


- PL MIERNIK WILGOTNOŚCI WZGLĘDNEJ I TEMPERATURY OTOCZENIA
EN HUMIDITY AND TEMPERATURE METER
DE MESSGERÄT FÜR RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT UND TEMPERATUR
RU ИЗМЕРИТЕЛЬ ВЛАЖНОСТИ И ТЕМПЕРАТУРЫ
UA ВИМІРЮВАЧ ВОЛОГОСТІ І ТЕМПЕРАТУРИ
LT SANTYKINĖS ORO DRĖGMĖS IR TEMPERATŪROS MĖRITĀJS
LV DIGITĀLĀ TEMPERATŪRAS UN MITRUMA MĒRĪTĀJS
CZ MĚŘIČ RELATIVNÍ VLHKOSTI A TĚPLOTY OKOLÍ
SK VLHKOMER A TEPLOMER PROSTREDIA
HU LEVEGŐ HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM MÉRŐ MŰSZER
RO TERMOHIGROMETRU
ES TERMOHIGRÓMETRO
FR MESUREUR D'HUMIDITÉ RELATIVE ET DE TEMPÉRATURE AMBIANTE
IT MISURATORE DI UMIDITÀ RELATIVA E DI TEMPERATURA AMBIENTE
NL RELATIEVE VOCHTIGHEIDS- EN OMGEVINGSTEMPERATUURMETER
GR ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΥΓΡΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
BG УРЕД ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА ВЛАЖНОСТ И ТЕМПЕРАТУРА





PL

1. czujnik pomiarowy
2. wyświetlacz
3. przycisk MIN/MAX
4. włącznik
5. przycisk HOLD
6. gniazdo statywowe
7. komora baterii

EN

1. measuring sensor
2. display
3. MIN/MAX button
4. power switch
5. HOLD button
6. tripod socket
7. battery compartment

DE

1. Messsensor
2. Display
3. MIN/MAX-Taste
4. Ein-/Ausschalter
5. HOLD-Taste
6. Stativbuchse
7. Batteriefach

RU

1. измерительный датчик
2. дисплей
3. кнопка MIN/MAX
4. включатель
5. кнопка HOLD
6. гнездо штатива
7. отсек для батарей

UA

1. вимірювальний датчик
2. дисплей
3. кнопка MIN/MAX
4. вимикач
5. кнопка HOLD
6. гніздо штативу
7. відсік для акумуляторів

LT

1. matavimo jutiklis
2. ekranas
3. mygtukas MIN/MAX
4. jungiklis
5. mygtukas HOLD
6. stovo lizdas
7. baterijos kamera

LV

1. mērīšanas sensors
2. displejs
3. poga "MIN/MAX"
4. slēdzis
5. poga "HOLD"
6. stova ligzda
7. bateriju nodalījums

CZ

1. měřicí senzor
2. displej
3. tlačítko MIN/MAX
4. vypínač
5. tlačítko HOLD
6. zásuvka pro stativ
7. prostor pro baterie

SK

1. merací snímač
2. displej
3. tlačidlo MIN/MAX
4. zapínač
5. tlačidlo HOLD
6. lôžko statívu
7. priehradka batérií

HU

1. mérőérzékelő
2. kijelző
3. MIN/MAX gomb
4. bekapcsológomb
5. HOLD gomb
6. állványfoglalat
7. elemtartó

RO

1. senzor de măsură
2. afișaj
3. Butonul MIN/MAX
4. comutator de alimentare
5. buton HOLD
6. mufă pentru trepid
7. compartiment acumulator

ES

1. sensor de medición
2. pantalla
3. botón MIN/MAX
4. interruptor de encendido
5. botón HOLD
6. zócalo de trípode
7. compartimento de las pilas

FR

1. capteur
2. affichage
3. bouton « MIN/MAX »
4. bouton de mise en marche
5. bouton « HOLD »
6. douille du trépied
7. compartiment à piles

IT

1. sensore
2. display
3. pulsante MIN/MAX
4. pulsante di accensione
5. tasto HOLD
6. presa del treppiedi
7. vano batterie

NL

1. meetsensor
2. display
3. MIN/MAX-knop
4. schakelaar
5. HOLD-knop
6. statiefaansluiting
7. batterijnvak

GR

1. αισθητήρας μέτρησης
2. οθόνη
3. κουμπί MIN/MAX
4. διακόπτης λειτουργίας
5. κουμπί HOLD
6. υποδοχή τρίποδα
7. θήκη μπαταρίας

BG

1. датчик за измерване
2. дисплей
3. бутон MIN/MAX
4. бутон за включване
5. бутон HOLD
6. гнездо за статив
7. отделение за батерии



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirkimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirkimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirkimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliektas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atreciklējamo pārstādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietverta bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atreciējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atreciējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.



Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Miernik służy do pomiaru wilgotności względnej oraz temperatury powietrza. Wynik pomiaru jest prezentowany za pomocą wyświetlacza LCD. Produkt jest zasilany bateryjnie, a jego niewielkie wymiary oraz niewielki ciężar zapewniają wysoką mobilność.

Przed rozpoczęciem pracy produktem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

UWAGA! Oferowany produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o pomiarach”

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Nr katalogowy		81716
Zakres pomiarowy wilgotności względnej - RH	[%]	0 ~ 100
Dokładność pomiaru wilgotności wzgl.	[%]	±4
Zakres pomiaru temperatury	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Dokładność pomiaru temperatury	[°C]	±1
Temperatura punktu rosy	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Temperatura mokrego termometru	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Dokładność pomiaru temperatury punktu rosy i mokrego termometru	[°C]	±2
Maks. czas odpowiedzi pomiaru		30 s
Napięcie zasilające	[V d.c.]	4,5
Typ baterii zasilającej		3 x AAA
Masa (bez baterii)	[g]	108

Dokładność pomiaru wilgotności względnej powietrza podano dla temperatury odniesienia 25 °C (77 °F)

Dokładność pomiaru temperatury punktu rosy oraz mokrego termometru wynosi ±2 °C dla zakresu +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RH ~ 90% RH.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt nie jest wodoodporny, należy utrzymywać go suchym. Nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych, nie zanurzać w wodzie oraz innym płynie.

Baterie zawsze należy wymieniać kompletami. Wykorzystanie do zasilania baterii zużytych oraz nowych, spowoduje krótszy czas pracy urządzenia, a także może doprowadzić do wycieku elektrolitu z baterii. Podczas wymiany baterii należy pamiętać o zachowaniu właściwej biegunowości. Podczas przechowywania produktu przez dłuższy czas (powyżej jednego miesiąca) należy usunąć baterię z produktu.

Urządzenie można także zasilac akumulatorem Ni-MH, ale należy liczyć się z krótszym czasem działania urządzenia.

Produkt nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci, należy pamiętać, aby dzieci nie potraktowały produktu jako zabawki.

OBSŁUGA PRODUKTU

Instalacja i wymiana baterii

Otworzyć pokrywę komory baterii. Jeżeli w komorze są już zainstalowane baterie, należy ją usunąć. Zainstalować nowe baterie zwracając uwagę na zachowanie poprawnej biegunowości. Zamknąć pokrywę komory baterii. Zaleca się stosować dobrej jakości baterie alkaliczne.

Obsługa urządzenia

Nacisnąć włącznik, miernik uruchomi się, przez ok. 1 sekundę na wyświetlaczu będą widoczne wszystkie symbole, a następnie miernik samoczynnie przejdzie do pomiaru wilgotności względnej i temperatury. Wynik pomiaru jest widoczny na wyświetlaczu i zmienia się w zależności od wilgotności oraz temperatury w otoczeniu miernika. Górny wiersz wyświetlacza pokazuje wartość temperatury, a dolny wiersz wilgotność względną.

Kolejne naciśnięcie włącznika spowoduje włączenie podświetlenia wyświetlacza. Wyłączenie podświetlenia wyświetlacza nastąpi po kolejnym wciśnięciu włącznika.

Naciśnięcie i przytrzymanie włącznika przez ok. 2 sekundy spowoduje wyłączenie miernika. Miernik wyświetli napis OFF, a następnie wygasi wyświetlacz całkowicie. W celu zmniejszenia zużycia baterii miernik wyłączy się samoczynnie po ok. 15 minutach od ostatniego naciśnięcia przycisku.

Naciśnięcie przycisku MIN/MAX spowoduje, że na wyświetlaczu będzie wyświetlana maksymalna wartość pomiaru wraz ze znacznikiem MAX, kolejne naciśnięcie tego przycisku spowoduje wyświetlanie wartości minimalnej wraz ze znacznikiem MIN. Kolejne naciśnięcie tego przycisku spowoduje powrót do pomiaru wartości chwilowej.

Naciśnięcie przycisku HOLD spowoduje zachowanie na wyświetlaczu akurat wyświetlanej wartości pomiaru. W tym trybie na wyświetlaczu jest także widoczny znacznik HOLD. Ponowne naciśnięcie przycisku HOLD spowoduje powrót do pomiaru ciągłego, znacznik HOLD zniknie z ekranu.

Po uruchomieniu miernika, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku HOLD spowoduje wejście w tryb ustawień. Kolejne naciśnięcia tego przycisku umożliwią zmianę jednostki pomiaru temperatury oraz ustawień samoczynnego wyłączenia.

Zmiana jednostki i trybu pomiaru temperatury nastąpi po kolejnych naciśnięciach przycisku MIN/MAX, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „unit”. Możliwe są ustawienia stopni Celsjusza (°C), stopni Fahrenheita (°F), ustawienie trybu pomiaru temperatury punktu rosy w stopniach Celsjusza (°C DP) oraz w stopniach Fahrenheita (°F DP), a także temperatury mokrego termometru w stopniach Celsjusza (°C WB) i w stopniach Fahrenheita (°F WB). Wybór trybu jest potwierdzany pojawieniem się znacznika na wyświetlaczu.

Po kolejnym naciśnięciu przycisku HOLD pojawi się na ekranie wskazanie „OFF” i będzie możliwe wyłączenie lub włączenie samoczynnego wyłączenia. Praca miernika w trybie samoczynnego wyłączenia jest sygnalizowana symbolem zegara na wyświetlaczu.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku HOLD spowoduje wyjście z trybu ustawień i powrót do trybu pomiarów.

Po uruchomieniu miernika, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MIN/MAX spowoduje wejście w tryb rejestracji wyników pomiarów. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik READ. Kolejne naciśnięcie przycisku MIN/MAX uruchomi tryb rejestracji wyników pomiarów. Na wyświetlaczu pojawi się pulsujący wskaźnik REC. Rejestracja odbywa się samoczynnie co każde 10 sekund. Kolejne naciśnięcie przycisku MIN/MAX zatrzymuje rejestrację wyników pomiarów. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MIN/MAX spowoduje powrót do trybu pomiaru wartości chwilowej.

Miernik jest w stanie zapamiętać do 1000 wyników pomiarów.

Odczyt zapisanych danych jest możliwy po wejściu w tryb pomiarów, na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik READ. Przyciskanie przycisku HOLD spowoduje wyświetlanie kolejnych, zapisanych wyników pomiarów. Jeżeli w tym trybie widoczne jest wskazanie „null” oznacza to, że żadne wyniki pomiarów nie zostały zapisane w mierniku.

Skasowanie wyników pomiarów nastąpi, jeżeli w trybie odczytu wyników zostanie naciśnięty i przytrzymany przycisk HOLD. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik DEL, a następnie wskazanie „null”. Możliwe jest tylko jednoczesne skasowanie wszystkich zapisanych wyników pomiarów.

Miernik posiada wskaźnik naładowania baterii. Jeżeli symbol baterii na wyświetlaczu jest wypełniony oznacza to w pełni naładowaną baterię. Zmniejszenie wypełnienia symbolu baterii oznacza stopniowe rozładowanie baterii. Brak wypełnienia symbolu baterii oznacza wyczerpane baterie, które należy wymienić na nowy komplet.

Konserwacja i przechowywanie

Produkt nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Obudowę i czujnik pomiarowy czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej szmatki. Następnie wytrzeć do sucha lub pozostawić do wysuszenia. Produkt przechowywać w warunkach określonych w tabeli. Nie przechowywać produktu wraz z innymi narzędziami, np. w skrzynce narzędziowej. Chronić produkt przed wilgocią, kurzem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

PRODUCT OVERVIEW

The meter is used to measure the relative humidity and air temperature. The measurement result is presented on the LCD. The product is battery powered and its small dimensions and light weight ensure high mobility.

Before using the product, read the entire instructions manual and keep it for future reference.

CAUTION! This product is not a measuring instrument within the meaning of the Trade Metrology Act.

TECHNICAL SPECIFICATION

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		81716
Relative humidity measurement range – RH	[%]	0 ~ 100
Relative humidity measurement accuracy	[%]	±4
Temperature measurement range	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Temperature measurement accuracy	[°C]	±1
Dew point	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Wet bulb temperature	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Dew point and wet bulb temperature measurement accuracy	[°C]	±2
Max. measurement response time		30 s
Supply voltage	[V DC]	4.5
Battery type		3 x AAA
Weight (without battery)	[g]	108

The accuracy of the relative air humidity measurement is given for the reference temperature of 25°C (77°F)

The accuracy of the dew point and wet bulb temperature measurement is ±2°C for the range of +5°C ~ +50°C (+41°F ~ +122°F) / 10% RH ~ 90% RH.

SAFETY INSTRUCTIONS

The product is not waterproof and should always be kept dry. Do not expose to precipitation. Do not immerse in water or other liquids.

Always replace batteries in pairs. The utilisation of used and new batteries to supply the device will result in its shorter operating time and can also lead to leakage of electrolyte from the battery. Be sure to maintain proper polarity when replacing batteries. In case of storage of the product for an extended time (over one month), remove the batteries from the product.

The device can also be powered by Ni-MH batteries. In this case a shorter operating time of the device should be taken into account.

The product is not intended to be operated by children. Make sure that children do not treat the product as a toy.

PRODUCT OPERATION

Installing and replacing the batteries

Open the battery compartment cover. If batteries are already installed in the compartment, remove them. Install new batteries observing the correct polarity. Replace the battery compartment cover. It is recommended to use good quality alkaline batteries.

Operating the device

Press the power switch, the meter will turn on and all symbols will be visible on the display for approx. 1 second. Next, the meter will automatically measure the relative humidity and temperature. The measurement result will be shown on the display and will change according to the humidity and temperature in the vicinity of the meter. The top row of the display shows the temperature value and the bottom row – the relative humidity.

Another pressing of the power switch will turn on the display backlight. The display backlight will be turned off after pressing the power switch again.

Pressing and holding the power switch for approx. 2 seconds will result in turning off the meter. The meter will display "OFF" and then turn off the display. To reduce battery consumption, the meter will turn off automatically after approx. 15 minutes from the last pressing of the button. Pressing the MIN/MAX button will result in displaying the maximum measurement value with the MAX mark and another pressing of this button will lead to displaying the minimum value with the MIN mark. Pressing this button again will cause returning to the instantaneous value measurement mode.

Pressing the HOLD button will save the measurement value displayed at the moment on the display. In this mode, the HOLD mark will also be visible on the display. Press the HOLD button again to return to the continuous measurement – the HOLD mark will disappear from the screen.

After turning on the meter, pressing and holding the HOLD button will cause entering the settings mode. Press this button again to change the temperature measurement unit and automatic turn-off settings.

The unit and temperature measurement mode will be changed by subsequent presses of the MIN/MAX button – the display will show the "unit" indication. The user can set degrees Celsius (°C), degrees Fahrenheit (°F), dew point measurement mode in degrees Celsius (°C DP) and degrees Fahrenheit (°F DP), as well as the wet bulb temperature measurement mode in degrees Celsius (°C WB) and degrees Fahrenheit (°F WB). The mode selection is confirmed by displaying the mark on the display.

When the HOLD button is pressed again, the display will show "OFF" and it will only be possible to deactivate or activate the automatic turn-off. The meter operation in the automatic turn-off mode is indicated by a clock symbol on the display.

Press and hold the HOLD button to exit the settings mode and return to the measurement mode.

After turning on the meter, pressing and holding the MIN/MAX button will result in entering the measurement results save mode. The display will show the READ indicator. The next press of the MIN/MAX button will start the measurement results save mode. The display will show a flashing REC indicator. The results are saved automatically every 10 seconds. Pressing the MIN/MAX button again will stop saving the measurement results. Press and hold the MIN/MAX button to return to the instantaneous value measurement mode.

The meter can save up to 1000 measurement results.

Reading the stored data is possible after entering the measurement mode – the display will then show the READ indicator. Pressing the HOLD button will result in displaying the subsequent saved measurement results. If the "null" indication is displayed in this mode, it means that no measurement results have been saved in the meter.

The measurement results will be deleted if the HOLD button will be pressed and held in the reading mode. The display will show the DEL indicator and then "null". It is only possible to delete all the saved measurement results at the same time.

The meter has a battery charge indicator. If the battery symbol on the display is full, the battery is fully charged. Gradual discharging of the battery is indicated by the reduction of the number of icons in the battery symbol. If the battery symbol is empty, the batteries must be replaced with a new set.

Maintenance and storage

The product does not require any special maintenance. Clean the housing and measuring sensor with a soft and slightly damp cloth. Then wipe the product dry or leave it to dry. Store the product in the conditions specified in the table. Do not store the product together with other tools, e.g., in a toolbox. Protect the product from moisture, dust, and direct sunlight.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Das Messgerät dient zur Messung der relativen Luftfeuchte und der Lufttemperatur. Das Messergebnis wird auf dem LCD-Display angezeigt. Das Produkt ist batteriebetrieben und seine geringen Abmessungen und sein kleines Gewicht sichern eine hohe Mobilität.

Diese Anleitung ist vor Arbeitsbeginn gründlich zu lesen und sicher aufzubewahren.

ACHTUNG! Das angebotene Produkt ist kein Messgerät im Sinne des „Messgesetzes“.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Parameter	Maßeinheit	Wert
Art. Nr.		81716
Messbereich der relativen Luftfeuchte - RH	[%]	0 ~ 100
Rel. Feuchte-Messgenauigkeit	[%]	±4
Temperaturmessbereich	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Temperatur-Messgenauigkeit	[°C]	±1
Taupunkttemperatur	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Feuchtkugeltemperatur	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Messgenauigkeit der Taupunkt- und Feuchtkugeltemperatur	[°C]	±2
Max. Ansprechzeit der Messung		30 s
Versorgungsspannung	[V d.c.]	4,5
Typ der Versorgungsbatterie		3 x AAA
Gewicht (ohne Batterien)	[g]	108

Die Messgenauigkeit der relativen Luftfeuchte ist für die Referenztemperatur von 25 °C (77 °F) angegeben

Die Messgenauigkeit des Taupunkt- und der Feuchtkugeltemperatur ist gleich ±2 °C für den Bereich von +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RH ~ 90% RH.

SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt ist nicht wasserdicht und sollte trocken bleiben. Vor dem Niederschlag schützen, nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Die Batterien immer satzweise ersetzen. Die gleichzeitige Verwendung von gebrauchten und neuen Batterien zur Versorgung des Geräts führt zu einer kürzeren Betriebszeit und kann auch zu einem Austritt von Elektrolyt aus der Batterie führen. Achten Sie beim Batterieaustausch auf die richtige Polarität. Wenn Sie das Produkt länger (über einem Monat) lagern, entfernen Sie die Batterie aus dem Produkt.

Das Gerät kann auch mit Ni-MH-Akkus versorgt werden, Sie sollten jedoch mit einer kürzeren Betriebszeit des Gerätes rechnen.

Das Produkt kann nicht von Kindern bedient werden, es sollte darauf geachtet werden, dass die Kinder das Produkt nicht wie ein Spielzeug betrachten.

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Montage und Austausch der Batterie

Öffnen Sie den Batteriedachdeckel. Wenn eine Batterie bereits im Fach eingesetzt ist, entfernen Sie diese. Setzen Sie neue Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität ein. Schließen Sie den Batteriefachdeckel. Es wird empfohlen, Alkalibatterien von guter Qualität zu verwenden.

Bedienung des Geräts

Drücken Sie den Schalter, das Messgerät startet, auf dem Display werden für ca. 1 Sekunde alle Symbole angezeigt, dann schaltet das Messgerät automatisch auf die Messung der relativen Luftfeuchte und der Temperatur um. Das Messergebnis wird auf dem Display angezeigt und ändert sich entsprechend der Luftfeuchte und Temperatur in der Messgerätagung. In der oberen Zeile des Displays wird die Temperatur und in der unteren Zeile die relative Luftfeuchte angezeigt.

Die erneute Betätigung des Schalters schaltet die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein.

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays wird nach der erneuten Betätigung des Schalters ausgeschaltet.

Durch Drücken und Halten des Schalters für ca. 2 Sekunden wird das Messgerät ausgeschaltet. Das Messgerät zeigt die Meldung OFF an und löscht dann das Display vollständig. Um den Batterieverbrauch zu reduzieren, schaltet das Messgerät ca. 15 Minuten nach dem letzten Tastendruck automatisch aus.

Durch Drücken der MIN/MAX-Taste wird der maximale Messwert zusammen mit der MAX-Anzeige auf dem Display angezeigt, und nach der erneuten Betätigung dieser Taste wird der minimale Messwert zusammen mit der MIN-Anzeige angezeigt. Beim nächsten Drücken dieser Taste wird zur Momentanwertmessung zurück umgeschaltet.

Durch Drücken der HOLD-Taste wird der angezeigte Messwert auf dem Display bleiben. In diesem Modus wird auch die HOLD-Anzeige auf dem Display angezeigt. Das erneute Drücken der HOLD-Taste schaltet die Dauermessung wieder ein, die HOLD-Anzeige wird vom Display gelöscht.

Nach dem Einschalten des Messgerätes wird durch Drücken und Halten der HOLD-Taste der Einstellungsmodus aktiviert. Beim nächsten Drücken dieser Taste können die Temperatureinheit und die Einstellungen für das automatische Ausschalten geändert werden.

Die Messeinheit und der Temperaturmessmodus werden nach erneuter Betätigung der MIN/MAX-Taste geändert, das Display zeigt „unit“ an. Es ist möglich, Grad Celsius (°C), Grad Fahrenheit (°F), den Taupunktmessmodus in Grad Celsius (°C DP) und Grad Fahrenheit (°F DP), sowie die Feuchtkugeltemperatur in Grad Celsius (°C WB) und Grad Fahrenheit (°F WB) einzustellen. Die Auswahl des Modus wird durch die Anzeige auf dem Display bestätigt.

Nach der nächsten Betätigung der HOLD-Taste erscheint am Display die „OFF“-Anzeige und kann das automatische Ausschalten aktiviert oder deaktiviert werden. Der Messgerätbetrieb im automatischen Aus-Modus wird durch ein Uhrensymbold auf dem Display angezeigt. Durch Drücken und Halten der HOLD-Taste wird der Einstellungsmodus verlassen und in den Messmodus wieder aktiviert.

Nach dem Starten des Messgeräts wird durch Drücken und Halten der MIN/MAX-Taste der Messwertaufzeichnungsmodus aktiviert. Die Anzeige READ erscheint auf dem Display. Mit dem nächsten Drücken der MIN/MAX-Taste wird der Aufzeichnungsmodus für die Messergebnisse gestartet. Das Display zeigt eine blinkende REC-Anzeige an. Die Aufzeichnung erfolgt automatisch alle 10 Sekunden. Durch erneutes Drücken der MIN/MAX-Taste wird die Aufzeichnung der Messergebnisse gestoppt. Durch Drücken und Halten der MIN/MAX-Taste wird zurück in den Modus der Momentanwertmessung geschaltet.

Das Messgerät kann bis zu 1000 Messergebnisse speichern.

Das Auslesen der gespeicherten Daten ist nach Eingang in den Messmodus möglich, das Display zeigt die READ-Anzeige an. Durch Drücken der HOLD-Taste werden die folgenden, gespeicherten Messergebnisse angezeigt. Wenn in diesem Modus die Anzeige „Null“ sichtbar ist, bedeutet dies, dass keine Messergebnisse im Messgerät gespeichert wurden.

Die Messergebnisse werden gelöscht, wenn die HOLD-Taste im Lesemodus gedrückt gehalten wird. Im Display erscheint die DEL-Anzeige und dann „Null“. Es ist nur möglich, alle aufgezeichneten Messergebnisse gleichzeitig zu löschen.

Das Messgerät hat eine Batterieladeanzeige. Wenn das Batteriesymbol auf dem Display gefüllt ist, ist die Batterie voll geladen. Die Verringerung der Füllung des Batteriesymbols bedeutet, dass die Batterie allmählich entladen wird. Keine Füllung des Batteriesymbols bedeutet entladene Batterien, die durch ein neues Set ersetzt werden müssen.

Wartung und Lagerung

Das Gerät bedarf keiner besonderen Wartung. Reinigen Sie das Gehäuse und den Messsensor mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Wischen Sie das Produkt nach der Reinigung trocken oder lassen Sie es trocknen. Lagern Sie das Produkt unter den in der Tabelle angegebenen Bedingungen. Lagern Sie den Satz nicht zusammen mit anderen Werkzeugen, z.B. im Werkzeugkasten. Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Staub und direkter Sonneneinstrahlung.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Измеритель используется для измерения относительной влажности и температуры воздуха. Результат измерения отображается на ЖК-дисплее. Изделие работает от аккумулятора, а его небольшие размеры и легкий вес обеспечивают высокую мобильность.

Прежде чем приступить к работе с изделием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его.

ВНИМАНИЕ! Предлагаемое изделие не является измерительным прибором в соответствии с законом «Закон об измерениях»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
№ по каталогу		81716
Диапазон измерения относительной влажности - RH	[%]	0 ~ 100
Точность измерения относительной влажности	[%]	±4
Диапазон измерения температуры	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Точность измерения температуры	[°C]	±1
Температура точки росы	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Температура влажного термометра	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Точность измерения температуры точки росы и влажного термометра	[°C]	±2
Макс. время отклика измерения		30 с
Напряжение питания	[В пост. т.]	4,5
Тип аккумуляторов питания		3 x AAA
Вес (без батареек)	[г]	108

Точность измерения относительной влажности воздуха приведена для эталонной температуры 25 °C (77 °F)

Точность измерения температуры точки росы и влажного термометра составляет ±2 °C для диапазона +5°C ~ +50°C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RH ~ 90% RH.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Изделие не является водонепроницаемым и должно быть сухим. Не подвергать воздействию атмосферных осадков, не погружать в воду или другую жидкость.

Всегда заменяйте все батарейки одновременно. Использование использованных и новых батарей для питания устройства приведет к сокращению времени работы, а также может привести к утечке электролита из батарей. При замене батарей обязательно поддерживайте надлежащую полярность. При хранении изделия в течение длительного периода времени (более одного месяца) извлеките батареи из изделия.

Устройство также может работать от никель-металлгидридных батарей, но следует ожидать более короткого времени работы устройства.

Изделие не предназначено для обслуживания детьми, обращайтесь внимание на то, чтобы дети не относились к нему как к игрушке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Сборка и замена батарей

Откройте крышку отсека для батарей. Если в отсеке уже установлена батарея, извлеките ее. Установите новые батареи, соблюдая правильную полярность. Закройте крышку отсека для батарей. Рекомендуется использовать щелочные батарейки хорошего качества.

Эксплуатация устройства

Нажмите выключатель, измеритель запустится, все символы будут видны на дисплее в течение примерно 1 секунды, затем измеритель автоматически перейдет к измерению относительной влажности и температуры. Результат измерения отображается на дисплее и изменяется в зависимости от влажности и температуры окружающей среды измерителя. В верхней строке дисплея отображается значение температуры, а в нижней - относитель-

ная влажность.

Повторное нажатие включает подсветку дисплея. При повторном нажатии выключателя подсветка дисплея выключается.

Нажатие и удерживание выключателя в течение примерно 2 секунд выключит измеритель. На измерителе будет отображаться OFF, а затем дисплей полностью погаснет. Чтобы уменьшить износ батарей, измеритель выключается автоматически примерно через 15 минут после последнего нажатия кнопки.

Нажатие кнопки MIN/MAX приведет к отображению максимального значения измерения вместе с обозначением MAX на дисплее, повторное нажатие этой кнопки приведет к отображению минимального значения вместе с обозначением MIN. Повторное нажатие этой кнопки приведет к возвращению к измерению мгновенного значения.

Нажатие кнопки HOLD приводит к сохранению отображаемого значения измерения. В этом режиме на дисплее также отображается отметка HOLD. Повторное нажатие кнопки HOLD позволит вернуться к непрерывному измерению, отметка HOLD исчезнет с экрана. После запуска измерителя, нажатие и удержание кнопки HOLD приводит к переходу в режим настройки. Последующие нажатия этой кнопки позволят вам изменить единицы измерения температуры и настройки автоматического отключения.

Изменение единиц и режима измерения температуры наступит после повторных нажатий кнопки MIN/MAX, на дисплее отобразится обозначение «unit». Можно установить градусы Цельсия (°C), градусы Фаренгейта (°F), установить режим измерения температуры точки росы в градусах Цельсия (°C DP) и градусах Фаренгейта (°F DP), а также температуру влажного термометра в градусах Цельсия (°C WB) и градусах Фаренгейта (°F WB). Выбор режима подтверждается появлением обозначения на дисплее.

При повторном нажатии кнопки HOLD на экране отобразится обозначение «OFF», и его можно будет выключить или включить режим автоматического включения. О работе измерителя в режиме автоматического выключения сигнализирует символ часов на дисплее. Нажмите и удерживаете кнопку HOLD, чтобы выйти из режима настройки и вернуться в режим измерения.

После запуска измерителя нажатие и удерживание кнопки MIN/MAX приведет к переходу в режим регистрации результатов измерений. На дисплее появится обозначение READ. Следующее нажатие кнопки MIN/MAX запустит режим записи результатов измерений. На дисплее появится мигающее обозначение REC. Регистрация происходит автоматически каждые 10 секунд. Повторное нажатие кнопки MIN/MAX останавливает регистрацию результатов измерений. Нажмите и удерживайте кнопку MIN/MAX, чтобы вернуться в режим измерения мгновенного значения.

Измеритель способен запоминать до 1000 результатов измерений.

Считывание сохраненных данных возможно после входа в режим измерения, на дисплее отображается обозначение READ. Нажатие кнопки HOLD приводит к отображению следующих сохраненных результатов измерений. Если в этом режиме отображается обозначение «null», это означает, что ни один из результатов измерений не был сохранен в измерителе.

Результаты измерений будут удалены, если нажать и удерживать кнопку HOLD в режиме считывания. На дисплее появится обозначение DEL, а затем - «null». Удаление всех записанных результатов измерений возможно только одновременно.

Измеритель имеет индикатор зарядки батареи. Если символ батареи на дисплее заполнен, батарея полностью заряжена. Уменьшение заполнения символа батареи означает постепенную разрядку батареи. Если символ батареи не заполнен, это означает полностью разряженные батареи, которые необходимо заменить новым комплектом.

Техобслуживание и хранение

Изделие не требует специального технического обслуживания. Очистите корпус и измерительный датчик мягкой, слегка влажной тканью. После этого вытрите изделие насухо или оставьте для высыхания. Храните изделие в условиях, указанных в таблице. Не храните изделие вместе с другими инструментами, например, в ящике для инструментов. Защищайте изделие от влаги, пыли и прямых солнечных лучей.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Вимірювач використовується для вимірювання відносної вологості та температури повітря. Результат вимірювання відображується за допомогою РК-дисплея. Виріб працює від акумулятора, а його невеликі розміри та легка вага забезпечують високу мобільність.

Перед використанням виробу прочитайте цю інструкцію та збережіть її.

УВАГА! Пропонований виріб не є вимірювальним приладом за змістом Закону «Про вимірювання»

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер каталогу		81716
Діапазон вимірювання відносної вологості - RH	[%]	0 ~ 100
Точність вимірювання відносної вологості	[%]	±4
Діапазон вимірювання температури	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Точність вимірювання температури	[°C]	±1
Температура точки роси	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Температура мокрого термометра	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Точність вимірювання температури точки роси та вологого термометра	[°C]	±2
Макс. час реакції вимірювання		30 с
Напруга живлення	[В пост.струму]	4,5
Тип акумуляторів живлення		3 x AAA
Вага (без батарейок)	[г]	108

Точність вимірювання відносної вологості повітря наведена для еталонної температури 25 °C (77 °F)

Точність вимірювання температури точки роси та вологого термометра становить ±2 °C для діапазону +5°C ~ +50°C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RH ~ 90% RH.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Виріб не є водонепроникним і повинен зберігатися сухим. Не піддавати впливу атмосферних опадів, не занурювати у воду або іншу рідину.

Завжди замінюйте батареї попарно. Використання для живлення пристрою використаних і нових акумуляторів призведе до скорочення часу роботи, а також може призвести до витоку електроліту з акумулятора. Під час заміни акумуляторів обов'язково підтримуйте належну полярність. При зберіганні виробу протягом тривалого часу (більше одного місяця) потрібно вийняти акумулятор з виробу.

Пристрій також може працювати від нікель-металгідридних акумуляторів, але слід очікувати більш короткого часу роботи пристрою.

Виріб не призначений для використання дітьми. Зверніть увагу, що діти не повинні ставитися до нього як до іграшки.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

Складання та заміна акумулятора

Відкрийте кришку відсіку батарей. Якщо у відсіку вже встановлено акумулятор, вийміть його. Вставте нові акумулятори в гнізда, звертаючи увагу на правильність полярності. Закрийте кришку відділення батарей. Рекомендується використовувати високоякісні лужні акумулятори.

Експлуатація пристрою

Натисніть вимикач, вимірювач запуститься, всі символи будуть видимі на дисплеї протягом приблизно 1 секунди, потім вимірювач автоматично перейде до вимірювання відносної вологості та температури. Результат вимірювання відображається на дисплеї і змінюється залежно від вологості повітря та температури навколишнього середовища вимірювача. У верхньому рядку дисплея відображається значення температури, а у ниж-

ньому рядку - відносна вологість.

Повторне натискання вимикача призводить до вмикання підсвічування дисплея. Підсвічування дисплея буде вимкнено після повторного натискання вимикача.

Натискання та утримання вимикача протягом приблизно 2 секунд призводить до вмикання вимірювача. На вимірювачі відобразиться напис OFF, а потім дисплей повністю згасне. Щоб зменшити використання акумулятора, вимірювач вимикається приблизно через 15 хвилин після останнього натискання кнопки.

Натискання кнопки MIN/MAX призведе до відображення максимального значення вимірювання разом з позначкою MAX на дисплеї, наступне натискання цієї кнопки відобразить мінімальне значення разом з позначкою MIN. Повторне натискання цієї кнопки призведе до повернення до вимірювання миттєвого значення.

Натискання кнопки HOLD призводить до збереження значення вимірювання, яке в цей момент відображується на дисплеї. У цьому режимі на дисплеї також відображається позначка HOLD. Повторне натискання кнопки HOLD призведе до повернення до безперервного вимірювання, а позначка HOLD зникне з екрану.

Коли вимірювач увімкнено, натискання та утримання кнопки HOLD призведе до переходу до режиму налаштування. Наступне натискання цієї кнопки дозволить змінити одиниці вимірювання температури та налаштування автоматичного відключення.

Зміна одиниці та режиму вимірювання температури настане після повторного натискання кнопки MIN/MAX, на дисплеї з'явиться напис «unit». Можна встановити градуси за Цельсієм (°C), градуси за Фаренгейтом (°F), встановити режим вимірювання температури точки роси в градусах за Цельсієм (°C DP) та градуси за Фаренгейтом (°F DP), а також температуру вологого термометра в градусах за Цельсієм (°C WB) та градусах за Фаренгейтом (°F WB). Вибір режиму підтверджується появою позначки на дисплеї.

Після повторного натискання кнопки HOLD на екрані з'явиться повідомлення «OFF» та можна буде вимкнути або увімкнути автоматичне вимкнення. Робота вимірювача в режимі автоматичного вимкнення позначається символом годинника на дисплеї.

Натискання та утримання кнопки HOLD призведе до виходу з режиму налаштування та повернення до режиму вимірювання.

Після запуску вимірювача, натискання та утримання кнопки MIN/MAX призведе до переходу до режиму запису результатів вимірювань. На дисплеї з'явиться індикатор READ. Наступне натискання кнопки MIN/MAX призведе до запуску режиму запису результатів вимірювань. На дисплеї з'явиться індикатор REC, що миготить. Реєстрація відбувається автоматично кожні 10 секунд. Наступне натискання кнопки MIN/MAX зупиняє реєстрацію результатів вимірювань. Натисніть та утримуйте кнопку MIN/MAX, щоб повернутися до режиму вимірювання миттєвої вартості.

Вимірювач здатний запам'ятовувати до 1000 результатів вимірювань.

Зчитування збережених даних можливе після входу в режим вимірювання, на дисплеї відображається індикатор READ. Натискання кнопки HOLD відобразить наступні збережені результати вимірювань. Якщо в цьому режимі відображається індикація «null», це означає, що у вимірювачі не зберігаються жодні результати вимірювань.

Результати вимірювань буде скасовано, якщо в режимі зчитування натиснути та утримувати кнопку HOLD. На дисплеї з'явиться індикатор DEL, а потім - «null». Можна одночасно видалити всі записані результати вимірювань.

Вимірювач має індикатор заряду акумуляторної батареї. Якщо символ акумулятора на дисплеї заповнений, акумулятор повністю заряджений. Зменшення заповнення символу акумулятора означає поступове розрядження акумулятора. Неспроможність заповнити символ акумулятора означає, що акумулятори використані повністю та їх необхідно замінити новим комплектом.

Обслуговування та зберігання

Продукт не вимагає спеціального технічного обслуговування. Очистіть корпус та вимірювальний датчик м'якою, вологою ганчіркою. Після цього витерти насухо або дати висохнути. Зберігайте виріб в умовах, зазначених в таблиці. Не зберігайте виріб разом з іншими інструментами, наприклад, в скрині для інструментів. Захищайте продукт від вологи, пилу та прямих сонячних променів.

PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Matuoklis naudojamas santykinėi drėgmei ir oro temperatūrai matuoti. Matavimo rezultatas pateikiamas skystųjų kristalų ekrane. Produktas maitinamas baterijomis, o jo maži matmenys ir mažas svoris užtikrina didelį mobilumą.

Prieš pradėdami dirbti, perskaitykite produkto naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją.

DĖMESIO! Siūlomas produktas nėra matavimo priemonė, kaip apibrėžta „Metrologijos įstatyme“.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo nr.		81716
Santykinės drėgmės matavimo diapazonas - RH	[%]	0 ~ 100
Santykinės drėgmės matavimo tikslumas	[%]	±4
Temperatūros matavimo diapazonas	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Temperatūros matavimo tikslumas	[°C]	±1
Rasos taško temperatūra	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Šlapijo termometro temperatūra	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Rasos taško ir šlapijo termometro temperatūros tikslumas	[°C]	±2
Maks. matavimo atsako trukmė		30 s
Maitinimo įtampa	[V d.c.]	4,5
Maitinančios baterijos tipas		3 x AAA
Masė (be baterijos)	[g]	108

Santykinės oro drėgmės matavimo tikslumas nurodytas esant 25 °C (77 °F) atskaitos temperatūrai.

Rasos taško temperatūros ir drėgnojo termometro matavimo tikslumas yra ±2 °C +5°C ~ +50°C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RH ~ 90% RH intervale.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Produktas nėra atsparus vandeniui, jį reikia laikyti sausa. Neturėtų būti veikiamas kritulių, merkiamas į vandenį ar kitą skystį.

Baterijas visada keisti komplektais. Naudojant panaudotas ir naujas baterijas įrenginiui maitinti, sutrumpėja jo veikimo laikas, taip pat iš baterijos gali ištekti elektrolitas. Keisdami baterijas būtina laikytis tinkamo poliškumo. Jei produktą laikote ilgiau (ilgiau nei vieną mėnesį), išimkite bateriją iš produkto.

Įrenginys taip pat gali būti maitinamas Ni-MH akumuliatoriais, tačiau turėtumėte tikėtis trumpesnio prietaiso veikimo laiko.

Produktas nėra skirtas vaikams vartoti, todėl reikėtų atkreipti dėmesį į tai, kad vaikai nesielgtų su produktu kaip su žaislu.

PRODUKTO VALDYMAS

Baterijos įdiegimas ir keitimas

Atidarykite baterijos skyriai dangtį. Jei baterija jau įdėta į skyrių, išimkite ją. Įdėkite naujas baterijas, atkreipdami dėmesį į teisingą poliškumą. Uždaryti baterijos skyriaus dangtį. Rekomenduojama naudoti kokybiškas šarmines baterijas.

Įrenginio valdymas

Paspauskite jungiklį, matuoklis įsijungs, visi simboliai ekrane bus matomi maždaug 1 sekundę, tada matuoklis automatiškai persijungs į santykinės drėgmės ir temperatūros intensyvumo matavimą. Matavimo rezultatas matomas ekrane ir kinta priklausomai nuo matuoklio aplinkoje esančios drėgmės ir temperatūros intensyvumo. Viršutinė ekrano eilutė rodo temperatūros vertę, o apatinė eilutė - santykinę drėgmę.

Dar kartą paspaudus jungiklį įjungiamas ekrano foninis apšvietimas. Ekrano foninis apšvietimas bus išjungtas dar kartą paspaudus jungiklį.

Paspaudus ir palaikius jungiklį maždaug 2 sekundes, matuoklis išsijungs. Matuoklis rodyt už-

rašą OFF, o tada visiškai užges. Kad būtų sunaudota mažiau akumulatoriaus energijos, matuoklis išsijungs automatiškai maždaug po 15 minučių nuo paskutinio mygtuko paspaudimo. Paspaudus mygtuką MIN/MAX, ekrane bus rodoma didžiausia matavimo vertė kartu su indikatoriumi MAX, o dar kartą paspaudus šį mygtuką, bus rodoma mažiausia vertė kartu su indikatoriumi MIN. Paspaudus šį mygtuką dar kartą, grįšite į momentinį matavimą. Paspaudus mygtuką HOLD bus išsaugota rodoma matavimo vertė. Šiuo režimu ekrane taip pat rodoma žyma HOLD. Paspaudus mygtuką HOLD dar kartą grįšite į nepertraukiamą matavimą, HOLD žyma išnyks iš ekrano.

Kai matuoklis suaktyvintas, paspaudus ir laikant nuspaudus mygtuką HOLD, įeinama į nustatymo režimą. Paspaudus šį mygtuką vėliau, galima keisti temperatūros matavimo vienetą ir išjungimo nustatymus.

Matavimo vienetas ir temperatūros matavimo režimas bus pakeisti dar kartą paspaudus mygtuką MIN/MAX, ekrane bus rodoma „unit“. Galima nustatyti Celsijaus laipsnius (°C), Farenheito laipsnius (°F), nustatyti rasos taško temperatūros matavimo režimą Celsijaus laipsniais (°C DP) ir Farenheito laipsniais (°F DP), taip pat šlapijojo termometro temperatūrą Celsijaus laipsniais (°C WB) ir Farenheito laipsniais (°F WB). Režimo pasirinkimas patvirtinamas ekrane rodomu indikatoriumi.

Kai mygtukas HOLD paspaudžiamas dar kartą, ekrane rodomas užrašas OFF, o įjungti arba išjungti galima tik automatiškai. Matuoklis veikia automatinio išjungimo režimu, ekrane rodomas laikrodžio simbolis.

Paspaudus ir palaikant nuspaudus mygtuką HOLD, išjungiamas sąrankos režimas ir grįžtama į matavimo režimą.

Kai matuoklis suaktyvintas, paspaudus ir laikant nuspaudus mygtuką MIN/MAX, įeinama į matavimo rezultatų įrašymo režimą. Ekrane pasirodys READ indikatorius. Kitą kartą paspaudus mygtuką MIN/MAX, įjungiamas matavimo rezultatų įrašymo režimas. Ekrane pasirodys pulsuojantis REC indikatorius. Registracija vyksta automatiškai kas 10 sekundžių. Kitą kartą paspaudus mygtuką MIN/MAX, sustabdo matavimo rezultatų įrašymo režimą. Paspauskite ir palaikykite mygtuką MIN/MAX, kad grįžtumėte į momentinio matavimo režimą.

Matuoklis gali įsiminti iki 1000 matavimo rezultatų.

Išsaugotus duomenis galima nuskaityti įjungus matavimo režimą, ekrane matomas indikatorius READ. Paspaudus HOLD mygtuką, bus rodomi kiti įrašyti matavimo rezultatai. Jei šiuo režimu rodoma „null“, tai reiškia, kad matuoklyje nebuvo įrašyta jokių matavimo rezultatų.

Matavimų rezultatai bus ištrinti, jei skaitymo režimu paspaudžiamas ir palaikomas mygtukas HOLD. Ekrane bus rodoma DEL indikatorius, vėliau pasirodys „null“. Galima vienu metu ištrinti visus išsaugotus matavimo rezultatus.

Matuoklis turi baterijos įkrovos indikatorius. Jei baterijos simbolis ekrane yra pilnas, baterija yra visiškai įkrauta. Baterijos simbolio užpildymo sumažinimas reiškia laipsnišką baterijos išsikrovimą. Jei baterijos simbolis neužpildytas, tai reiškia, kad baterijos yra išsikrovusios ir jas reikia pakeisti naujomis.

Priežiūra ir laikymas

Produktas nereikalauja specialios priežiūros. Valykite korpusą ir matavimo jutiklį minkštu, šiek tiek drėgnu skudurėliu. Po to nuvalykite arba leiskite išdžiūti. Produktą laikykite lentelėje nurodytomis sąlygomis. Produkto nelaikykite kartu su kitais įrankiais, pvz., įrankių dėžutėje. Saugokite produktą nuo drėgmės, dulkių ir tiesioginių saulės spindulių.

IERĪCES APRAKSTS

Mērītājs ir paredzēts relatīvā mitruma un gaisa temperatūras mērīšanai. Mērījuma rezultāts tiek parādīts, izmantojot LCD displeju. Ierīce tiek barota no baterijām, un tās nelieli izmēri un svars nodrošina augstu mobilitāti.

Pirms sāciet lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.

UZMANĪBU! Piedāvātā ierīce nav mērparāts [Polijas Republikas] Metroloģijas likuma izpratnē.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga Nr.		81716
Relatīvā mitruma mērīšanas diapazons — RH	[%]	0~100
Relatīvā mitruma mērījuma precizitāte	[%]	±4
Temperatūras mērīšanas diapazons	[°C/°F]	-20 ~ +70/-4 ~ +158
Temperatūras mērījuma precizitāte	[°C]	±1
Rasas punkta temperatūra	[°C/°F]	-20 ~ +50/-4 ~ +122
Slapjā termometra temperatūra	[°C/°F]	-20 ~ +50/-4 ~ +122
Rasas punkta un slapjā termometra temperatūras mērījuma precizitāte	[°C]	±2
Maksimālais mērījuma reakcijas laiks		30 s
Barošanas spriegums	[V DC]	4,5
Baterijas tips		3 × AAA
Svars (bez baterijām)	[g]	108

Relatīvā gaisa mitruma mērījuma precizitāte tiek norādīta atsauces temperatūrai 25 °C (77 °F). Rasas punkta temperatūras un slapjā termometra mērījuma precizitāte ir ±2 °C diapazonam +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F)/10~90 % RH.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ierīce nav ūdensnecaurlaidīga, uzturiet to sausu. Nepakļaujiet to atmosfēras nokrišņu iedarbībai un neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā.

Vienmēr nomainiet baterijas komplektos. Izlietotu un jaunu bateriju izmantošana ierīces barošanai var saīsināt tās darbības laiku un izraisīt elektrolīta noplūdi no baterijām. Nomainot baterijas pret jaunām, pievērsiet uzmanību pareizai polaritātei. Ja ierīce tiek uzglabāta ilgāku laiku (ilgāk par vienu mēnesi), izņemiet no tās baterijas.

Ierīces barošanai var arī izmantot Ni-MH akumulatorus, taču jāņem vērā, ka ierīces darbības laiks būs īsāks.

Ierīce nav paredzēta bērnu apkalpošanai. Pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai bērni nerotaļātos ar ierīci.

IERĪCES LIETOŠANA

Bateriju uzstādīšana un nomainīšana

Atveriet bateriju nodalījuma vāku. Ja nodalījumā jau ir ievietotas baterijas, izņemiet tās. Uzstādiet jaunās baterijas, pievērsot īpašu uzmanību pareizai polaritātei. Aizveriet bateriju nodalījuma vāku. Ieteicams lietot kvalitatīvas sārma baterijas.

Ierīces lietošana

Pēc slēdža nospiešanas mērītājs iedarbojas, un aptuveni vienu sekundi uz displeja ir redzami visi simboli. Pēc tam mērītājs automātiski pariet uz relatīvā mitruma un temperatūras mērījumu. Mērījuma rezultāts ir redzams uz displeja un mainās atkarībā no mitruma un temperatūras mērītāja apkārtnē. Displeja augšējā rindā tiek parādīta temperatūras vērtība un apakšējā rindā — relatīvā mitruma vērtība.

Atkārtoti nospiežot slēdži, tiek ieslēgts displeja apgaismojums. Nospiežot slēdži vēlreiz, displeja apgaismojums tiek izslēgts.

Nospiežot slēdži un turot to nospiestu aptuveni divas sekundes, mērītājs tiek izslēgts. Uz mērītāja displeja parādās uzraksts "OFF", un pēc tam displejs tiek pilnībā izslēgts. Lai palēninātu baterijas izlādēšanu, mērītājs izslēdzas automātiski pēc aptuveni 15 minūtēm pēc pēdējās po-

gas nospiešanas brīža.

Nospiežot pogu "MIN/MAX", uz displeja tiek parādīta maksimālā mērījuma vērtība ar marķieri "MAX", nospiežot šo pogu vēlreiz, tiek parādīta minimālā mērījuma vērtība ar marķieri "MIN". Atkārtoti nospiežot šo pogu, ierīce atgriežas pie momentānās vērtības mērīšanas.

Nospiežot pogu "HOLD", tiek saglabāta rādītā mērījuma vērtība. Šajā režīmā uz displeja ir arī redzams marķieris "HOLD". Atkārtoti nospiežot pogu "HOLD", ierīce atgriežas pie nepārtrauktā mērījuma, un marķieris "HOLD" pazūd no ekrāna.

Nospiežot pogu "HOLD" un turot to nospiešanu pēc mērītāja iedarbināšanas, ierīce pāriet iestatījumu režīmā. Atkārtoti nospiežot šo pogu, var mainīt temperatūras mērvienību un automātiskās izslēgšanās iestatījumus.

Mērvienība un temperatūras mērīšanas režīms tiks mainīti, turpinot nospiešanu pogu "MIN/MAX", un uz displeja parādās rādītājs "Unit". Var iestatīt grādus pēc Celsija (°C), grādus pēc Fārenheita (°F), rasas punkta temperatūras mērīšanas grādus pēc Celsija (°C DP) un grādus pēc Fārenheita (°F DP) režīmu un slapjā termometra temperatūras mērīšanas grādus pēc Celsija (°C WB) un grādus pēc Fārenheita (°F WB) režīmu. Režīma izvēli apstiprina marķiera parādīšanās uz displeja.

Nospiežot pogu "HOLD" vēlreiz, uz ekrāna parādās rādītājs "OFF" un var ieslēgt vai izslēgt automātisko izslēgšanos. Mērītāja darbība automātiskās izslēgšanas režīmā tiek signalizēta ar pulksteņa simbolu uz displeja.

Nospiežot pogu "HOLD" un turot to nospiešanu, ierīce iziet no iestatījumu režīma un atgriežas mērīšanas režīmā.

Nospiežot un turot nospiešanu pogu "MIN/MAX" pēc mērītāja iedarbināšanas, ierīce pāriet mērījumu rezultātu saglabāšanas režīmā. Uz displeja parādās indikators "READ". Atkārtoti nospiežot pogu "MIN/MAX", tiek iedarbināts mērījumu rezultātu saglabāšanas režīms. Uz displeja parādās mirgojošs indikators "REC". Mērījumu rezultāti tiek automātiski saglabāti ik pēc 10 sekundēm. Atkārtoti nospiežot pogu "MIN/MAX", tiek apturēta mērījumu rezultātu saglabāšana. Nospiežot pogu "MIN/MAX" un turot to nospiešanu, ierīce atgriežas momentānās vērtības mērīšanas režīmā.

Mērītājs var saglabāt līdz pat 1000 mērījumu rezultātiem.

Saglabāto datu nolasīšana ir iespējama pēc ierīces pāriešanas mērīšanas režīmā. Uz displeja ir redzams indikators "READ". Nospiežot pogu "HOLD", tiek parādīti secīgi saglabāti mērījumu rezultāti. Ja šajā režīmā ir redzams rādītājs "Null", tas nozīmē, ka mērītājā nav saglabāti nekādi mērījumu rezultāti.

Mērījumu rezultāti var tikt dzēsti, nospiežot un turot nospiešanu pogu "HOLD" mērījumu rezultātu nolasīšanas režīmā. Uz displeja parādās indikators "DEL" un pēc tam rādītājs "Null". Ir iespējama tikai visu saglabāto mērījumu rezultātu vienlaicīga dzēšana.

Mērītājs ir aprīkots ar bateriju uzlādes līmeņa indikatoru. Ja baterijas simbols uz displeja ir aizpildīts, tas nozīmē, ka baterijas ir pilnīgi uzlādētas. Baterijas simbola aizpildījuma samazināšanās nozīmē pakāpenisku bateriju izlādēšanos. Bateriju simbola aizpildījuma neesamība nozīmē, ka baterijas ir izlādētas un viss to komplekts jānomaina pret jaunu.

Tehniskā apkope un uzglabāšana

Ierīce neprasa nekādas īpašas tehniskās apkopes darbības. Tīriet korpusu un mērīšanas sensoru ar mīkstu, viegli samitrinātu lupatiņu. Pēc tam noslaukiet ierīci, līdz tā ir sausa, vai ļaujiet tai izžūt. Uzglabājiet ierīci tabulā noteiktajos apstākļos. Neuzglabājiet ierīci kopā ar citiem instrumentiem, piemēram, instrumentu kastē. Sargājiet ierīci no mitruma, putekļiem un tiešu saules staru iedarbību.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Přístroj slouží k měření relativní vlhkosti a teploty vzduchu. Výsledek měření se zobrazuje na LCD displeji. Přístroj je napájen z baterie, jeho malé rozměry a nízká hmotnost zajišťují vysokou mobilitu.

Než přistoupíte k práci s přístrojem, přečtěte si celý návod, potom ho uschovejte pro případné další použití.

POZOR! Tento přístroj není měřicím zařízením ve smyslu zákona „Zákon o měření“

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		81716
Rozsah měření hodnot relativní vlhkosti - RH	[%]	0 ~ 100
Přesnost měření relativní vlhkosti	[%]	±4
Rozsah měření teploty	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Přesnost měření teploty	[°C]	±1
Teplota rosného bodu	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Teplota vlhkého teploměru	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Přesnost měření teploty rosného bodu a vlhkého teploměru	[°C]	±2
Maximální doba odezvy přístroje na měření		30 s
Napájecí napětí	[V DC]	4,5
Typ napájecí baterie		3 x AAA
Hmotnost (bez baterií)	[g]	108

Přesnost měření relativní vlhkosti je uvedena pro referenční teplotu 25 °C (77 °F). Přesnost měření teploty rosného bodu a vlhkého teploměru je ±2 °C pro rozsah +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RH ~ 90% RH.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přístroj není vodotěsný, je nutné ho udržovat v suchu. Nevystavujte ho srážkám ani ho nepo-
nořujte do vody nebo jiné kapaliny.

Baterie je nutno vždy vyměňovat v celém kompletu.. Používání použitých i nových baterií vede ke zkrácení provozní doby přístroje a může také vést k úniku elektrolytu z baterie. Při výměně baterií dbejte na správnou polaritu. Pokud přístroj budete skladovat delší dobu (déle než jeden měsíc), baterie z něho vyjměte.

Přístroj je možné také bateriemi Ni-MH, ale je třeba počítat s kratší dobou provozu.

Přístroj není určen k obsluze dětmi. Pamatuje, že děti by s výrobkem neměly zacházet jako s hračkou.

OBSLUHA VÝROBKU

Instalace a výměna baterií

Otevřete kryt prostoru pro baterie. Pokud již jsou zde baterie nainstalovány, vyjměte je. Vložte nové baterie, dbejte na správnou polaritu. Uzavřete kryt prostoru pro baterie. Doporučuje se používat kvalitní alkalické baterie.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Stisknete vypínač, měřič se spustí, na displeji se přibližně na 1 sekundu zobrazí všechny sym-
boly, potom se přístroj automaticky přepne na měření relativní vlhkosti a teploty. Výsledek mě-
ření je viditelný na displeji a mění se v závislosti na vlhkosti a teplotě v okolí přístroje. V horním
řádku displeje se zobrazuje hodnota teploty, ve spodním řádku relativní vlhkost
Dalším stisknutím vypínače se zapne podsvícení displeje. Podsvícení displeje se vypne opět-
ovným stisknutím vypínače.

Stisknutím a přidržením vypínače po dobu přibližně 2 sekund se přístroj vypne. Na displeji se
zobrazí OFF, potom displej zhasne. Aby se snížila spotřeba baterie, asi po 15 minutách po
posledním stisknutí tlačítka se přístroj automaticky vypne.

Stisknutím tlačítka MIN/MAX se na displeji zobrazí maximální naměřená hodnota a nápis MAX,

dalším stisknutím tohoto tlačítka se na displeji zobrazí minimální hodnota a nápis MIN. Dalším stisknutím tohoto tlačítka se přístroj vrátí k měření okamžité hodnoty.

Po stisknutí tlačítka HOLD se na displeji zachová právě zobrazovaná hodnota měření. V tomto režimu je na displeji viditelný také nápis HOLD. Opětovným stisknutím tlačítka HOLD se vrátíte k režimu kontinuálního měření, nápis HOLD z displeje zmizí.

Po zapnutí přístroje přejdete stisknutím a přidržením tlačítka HOLD do režimu nastavení. Následným stisknutím tohoto tlačítka můžete změnit jednotku měření teploty a změnit nastavení automatického vypnutí.

Jednotka a režim měření teploty se mění postupným stisknutím tlačítka MIN/MAX, na displeji se zobrazí „jednotka“. Je možné nastavit stupně Celsia (°C), stupně Fahrenheita (°F), nastavit režim měření teploty rosného bodu ve stupních Celsia (°C DP) a ve stupních Fahrenheita (°F DP), a také teplotu vlhkého teploměru ve stupních Celsia (°C WB) a ve stupních Fahrenheita (°F WB). Výběr režimu je potvrzený zobrazením nápisu - na displeji.

Po opětovném stisknutí tlačítka HOLD se na displeji zobrazí „OFF“ a je možné přístroj vypnout nebo aktivovat automatické vypnutí. Provoz přístroje v režimu automatického vypnutí indikuje symbol hodin na displeji.

Režim nastavování ukončíte stisknutím a přidržením tlačítka HOLD a vrátíte se do režimu měření.

Po spuštění měřicího přístroje přejdete stisknutím a podržením tlačítka MIN/MAX do režimu záznamu výsledků měření. Na displeji se zobrazí nápis „READ“. Dalším stisknutím tlačítka MIN/MAX spustíte režim záznamu výsledků měření. Na displeji se zobrazí pulzující nápis „REC“. Nahrávání výsledků měření probíhá automaticky každých 10 sekund. Dalším stisknutím tlačítka MIN/MAX se záznam výsledků měření zastaví. Stisknutím a přidržením tlačítka MIN/MAX se vrátíte do režimu měření okamžitých hodnot.

Přístroj je schopen uložit až 1000 výsledků měření.

Čtení uložených dat je možné po vstupu do režimu měření, na displeji se zobrazí indikátor READ. Stisknutím tlačítka HOLD se zobrazují postupně ukládané výsledky měření. Jestliže se v tomto režimu zobrazí údaj „null“, znamená to, že do měřicího přístroje nebyly uloženy žádné výsledky měření.

K vymazání výsledků měření dojde, pokud v režimu čtení výsledků stisknete a přidržíte tlačítko HOLD. Na displeji se zobrazí indikátor DEL a za ním údaj „null“. Všechny uložené výsledky měření je možné vymazat pouze hromadně.

Přístroj je vybaven indikátorem stavu baterie. Pokud je symbol baterie na displeji vyplněn, znamená to, že je baterie plně nabitá. Snižování stupně zaplnění symbolu baterie zobrazuje postupně vybití baterie. Prázdný symbol baterie znamená vybité baterie, je třeba je vyměnit za nové.

Údržba a skladování

Výrobek nevyžaduje speciální údržbové činnosti. Kryt a měřicí čidlo čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Potom je otřete do sucha nebo nechte uschnout. Přístroj skladujte za podmínek uvedených v tabulce. Přístroj neskladujte na nevhodném místě, např. ve skříňce s nářadím. Chraňte přístroj před vlhkostí, prachem a přímým slunečním zářením.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Prístroj je určený na meranie relatívnej vlhkosti a teploty vzduchu. Výsledok merania sa zobrazuje na LCD displeji. Výrobok je napájaný batériami, a vďaka svojim malým rozmerom a nízkej hmotnosti je mimoriadne mobilný.

Predtým, než začnete výrobok používať, oboznámte sa s celou príručkou a uchovajte ju.

POZOR! Ponúkaný výrobok nie je meracie zariadenie v zmysle zákona o meracích jednotkách a o vykonávaní meraní.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové č.		81716
Merací rozsah relatívnej vlhkosti – RH	[%]	0 ~ 100
Presnosť merania relatívnej vlhkosti	[%]	±4
Rozsah meranej teploty	[° C / ° F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Presnosť merania teploty	[°C]	±1
Teplota rosného bodu	[° C / ° F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Teplota mokrého teplomera	[° C / ° F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Presnosť merania teploty rosného bodu a mokrého teplomera	[°C]	±2
Max. čas odozvy merania		30 s
Zdrojové napätie	[V DC]	4,5
Typ napájacích batérií		3 x AAA
Hmotnosť (bez batérií)	[g]	108

Presnosť merania relatívnej vlhkosti vzduchu je uvedená pre referenčnú teplotu 25 °C (77 °F)
 Presnosť merania teploty rosného bodu a mokrého teplomera je ±2 ° C pri rozsahu +5° C ~ +50° C (+41 ° F ~ +122 ° F) / 10 % RH ~ 90 % RH.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Výrobok nie je vodovzdorný, zabezpečte, aby bol suchý. Nevystavujte ho na pôsobenie zrážok, neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.

Batérie vždy vymieňajte v kompletách. Nepoužívajte súčasne už použité a nové batérie, keďže v takom prípade zariadenia bude mať kratšiu výdrž, a tiež môže dôjsť k úniku elektrolytu z batérií. Pri výmene batérií dodržte správnu polarizáciu. Ak výrobok budete skladovať dlhšie (viac než jeden mesiac), vyberte z výrobku batérie.

Zariadenie môže byť napájané aj akumulátormi (nabíjateľnými batériami) Ni-MH, avšak je potrebné počítať s kratšou výdržou.

Výrobok nie je určený na používanie deťmi. Upozorňujeme, že deti s výrobkom nesmú zaobchádzať ako s hračkou.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Montáž a výmena batérií

Otvorte veko komory batérií. Ak sú už v komore vložené batérie, vyberte ich. Vložte nové batérie, pričom dodržte správnu polaritu. Zatvorte veko komory batérií. Odporúčame, aby ste používali kvalitné alkalické batérie.

Používanie zariadenia

Stlačte zapínač, zariadenie sa spustí, približne na 1 sekundu sa na displeji zobrazia všetky symboly, a následne sa zariadenie samočinne prepne na meranie relatívnej vlhkosti a teploty. Výsledok merania sa zobrazuje na displeji a mení sa v závislosti od vlhkosti ako aj od teploty v okolí prístroja. V hornom riadku displeja sa zobrazuje hodnota teploty a v dolnom riadku hodnota relatívnej vlhkosti.

Keď opäť stlačíte zapínač, zapne sa podsvietenie displeja. Keď opäť stlačíte zapínač, podsvietenie displeja sa vypne.

Keď stlačíte a na cca 2 sekundy podržaním zapínača, prístroj sa vypne. Na displeji prístroja sa zobrazí nápis OFF, a následne sa displej plne vypne. Aby sa znížila spotreba batérií, zariadenie

sa samočinne vypne po cca 15 minútach od momentu posledného stlačenia tlačidla.

Keď stlačíte tlačidlo MIN/MAX, na displeji sa zobrazí maximálna hodnota merania spolu s ukazovateľom MAX, keď toto tlačidlo opäť stlačíte, zobrazí sa minimálna hodnota spolu s ukazovateľom MIN. Keď opäť stlačíte toto tlačidlo, obnoví sa meranie okamžitej hodnoty.

Keď stlačíte tlačidlo HOLD (Pozdržať), hodnota merania, ktorá sa aktuálne zobrazuje na displeji, sa zachová. V tomto režime sa na displeji zobrazuje aj ukazovateľ HOLD (Pozdržať). Keď opäť stlačíte tlačidlo HOLD (Pozdržať), obnoví sa režim nepretržitého merania, a ukazovateľ HOLD (Pozdržať) prestane svietiť na obrazovke.

Po spustení prístroja, keď stlačíte a podržíte tlačidlo HOLD, aktivuje sa režim nastavení. Keď opäť stlačíte toto tlačidlo, môžete zmeniť mernú jednotku teploty ako aj nastavení samočinného vypnutia.

Mernú jednotku a režim merania teploty zmeníte stláčaním tlačidla MIN/MAX, na displeji sa zobrazí ukazovateľ UNIT (jednotka). Môžete nastaviť stupne Celzia (°C), stupne Fahrenheita (°F), nastaviť režim merania teploty rosného bodu v stupňoch Celzia (°C DP) a stupňoch Fahrenheita (°F DP), ako aj teplotu mokrého teplomeru v stupňoch Celzia (°C WB) a stupňoch Fahrenheita (°F WB). Výber režimu potvrdzuje zobrazenie príslušného ukazovateľa na displeji.

Keď opäť stlačíte tlačidlo HOLD (Pozdržať), na displeji sa zobrazí „OFF“, následne môžete vypnúť alebo zapnúť funkciu samočinného vypnutia. Keď je aktívny režim samočinného vypnutia, na displeji svieti symbol hodiniek.

Keď stlačíte a podržíte tlačidlo HOLD (Pozdržať), opustíte režim nastavení a vrátite sa na režim meraní.

Keď prístroj spustíte, a následne stlačíte a podržíte tlačidlo MIN/MAX, aktivujete režim zaznamenávania výsledkov meraní. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ READ. Ďalším stlačením tlačidla MIN/MAX spustíte režim zaznamenávania výsledkov meraní. Na displeji sa zobrazí blikajúci ukazovateľ REC. Merania sa zaznamenávajú automaticky každých 10 sekúnd. Keď opäť stlačíte tlačidlo MIN/MAX, zastavíte zaznamenávanie výsledkov meraní. Keď stlačíte a podržíte tlačidlo MIN/MAX, obnovíte režim merania okamžitej hodnoty.

Prístroj môže uložiť až 1000 výsledkov meraní.

Keď chcete zobraziť uložené údaje, prejdite na režim načítavania meraní, na displeji sa zobrazí ukazovateľ READ. Stláčaním tlačidla HOLD zobrazíte nasledujúce uložené výsledky meraní. Ak sa v tomto režime zobrazí „null“, znamená to, že v prístroji nie sú uložené žiadne výsledky meraní.

Výsledky meraní vymažete, ak v režime načítania výsledkov stlačíte a podržíte tlačidlo HOLD. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ DEL a následne „null“. Možné je iba vymazanie všetkých uložených výsledkov meraní súčasne.

Zariadenie má ukazovateľ nabitia batérií. Keď je symbol batérie na displeji plný, batérie sú úplne nabité. Zmenšenie vyplnenia symbolu batérie označuje postupné vybijanie batérií. Keď je symbol batérie prázdny, komplet batérií vymeňte na nové, nabité.

Údržba a uchovávanie

Výrobok nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu. Plášť a merací snímač čistíte mäkkou trochu navlhčenou handričkou. Potom výrobok poutierajte dosucha alebo nechajte vyschnúť. Výrobok uchovávajte v podmienkach v súlade s tabuľkou. Výrobok neuchovávajte spolu s iným náradím, napr. v boxe na náradie. Výrobok chráňte pred vlhkosťou, prachom, špinou, ako aj pred pôsobením priameho slnečného žiarenia.

TERMÉK JELLEMZŐI

A mérőműszer relatív páratartalom és levegőhőmérséklet mérésére szolgál. A mérés eredménye az LCD kijelzőn látható. A termék elemes tápellátása, kis mérete és alacsony súlya nagy mobilitást biztosít.

A nedvességmérő használata előtt olvassa el az útmutató teljes tartalmát és őrizze azt meg.

FIGYELEM! A termék a „Mérésügyi törvény” értelmében nem minősül mérőeszköznek.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		81716
Relatív páratartalom mérési tartomány - RH	[%]	0 ~ 100
Páratartalom-mérés pontossága	[%]	±4
Hőmérséklet mérési tartomány	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Hőmérsékletmérés pontossága	[°C]	±1
Harmatponti hőmérséklet	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Nedves hőmérő hőmérséklete	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
A harmatpont és a nedves hőmérő hőmérsékletének pontossága	[°C]	±2
Mérés maximális válaszeitel		30 mp
Tápfeszültség	[V d.c.]	4,5
Elem típusa:		3 x AAA
Tömeg (elem nélkül)	[g]	108

A relatív páratartalom mérés pontossága 25 °C (77 °F) referencia-hőmérséklet esetében van megadva

A harmatpont-hőmérséklet és a nedves hőmérő mérési pontossága ±2 °C a +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RH ~ 90% RH tartományban.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A termék nem vízálló, tartsa szárazon. Ne tegye ki csapadéknak, ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

Az elemeket mindig párosával cserélje. A készülék használt és új elemekkel való működtetése rövidebb működési időt eredményez, és elektrolitszivárgást is okozhat az elemekben. Az elem cseréje közben ügyeljen a megfelelő polaritás fenntartására. Ha a terméket hosszabb ideig (több mint egy hónapig) tárolja, vegye ki belőle az elemet.

A készülék Ni-MH akkumulátorokkal is működtethető, de rövidebb üzemidővel kell számolni.

Gyermekek nem használhatják a terméket, ne hagyja, hogy azt játékszerként kezeljék.

TERMÉK HASZNÁLATA

Elemek behelyezése és cseréje

Nyissa ki az elemtartó fedelét. Ha már van elem a rekeszben, távolítsa el. Helyezze be az új elemeket a megfelelő polaritás figyelembevételével. Zárja le az elemtartó fedelét. Ajánlott jó minőségű alkáli elemek használata.

A készülék használata

Nyomja meg a gombot, ekkor a műszer elindul, és kb. 1 másodpercre az összes szimbólum megjelenik a kijelzőn, majd a mérő automatikusan átvált a relatív páratartalom és hőmérséklet mérésére. A mérési eredmény a kijelzőn kerül megjelenítésre, és a mérő közelében lévő páratartalom és hőmérséklet függvényében változik. A kijelző felső sorában a hőmérséklet, az alsó sorban pedig a relatív páratartalom látható.

A kapcsoló ismételt megnyomása bekapcsolja a kijelző háttérvilágítását. A kapcsológomb ismételt megnyomásával a kijelző háttérvilágítása kikapcsol.

A kapcsológomb kb. 2 másodperces lenyomva tartása kikapcsolja a mérőeszközt. A mérőműszer az OFF feliratot jeleníti meg, majd a kijelző teljesen kikapcsol. Az akkumulátor fogyasztásának csökkentése érdekében a készülék kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

A MIN/MAX gomb megnyomásakor megjelenik a maximális mérési érték a MAX felirattal együtt a kijelzőn, majd a gomb újbóli megnyomásakor megjelenik a minimális érték a MIN felirattal együtt. A gomb ismételt megnyomása a pillanatnyi értékmérés módba való visszalépést eredményezi.

A HOLD gomb megnyomásával mentheti a megjelenített értéket. Ebben az üzemmódban a HOLD felirat is látható a kijelzőn. A HOLD gomb ismételt megnyomása a folyamatos mérés módba való visszalépést eredményezi, a HOLD felirat pedig eltűnik a képernyőről.

A mérőműszer bekapcsolása után a HOLD gomb lenyomva tartása a beállítási módba lép. Ennek a gombnak az ismételt megnyomása lehetővé teszi a hőmérséklet mértékegységének és az automatikus kikapcsolásnak a módosítását.

A mértékegység és a hőmérsékletmérési mód a MIN/MAX gomb ismételt megnyomása után módosul, a kijelzőn pedig a „Unit” felirat jelenik meg. Lehetőség van a Celsius (°C), Fahrenheit (°F) fokok beállítására, a harmatpont hőmérséklet-mérési mód beállítására Celsius (°C DP) és Fahrenheit (°F DP) fokokban, valamint a nedves hőmérő hőmérsékletének beállítására Celsius (°C WB) és Fahrenheit (°F WB) fokokban. Az üzemmód kiválasztását a kijelzőn megjelenő felirat erősíti meg.

A HOLD gomb ismételt megnyomása után a kijelzőn az „OFF” felirat jelenik meg, és az automatikus kikapcsolás be- és kikapcsolására lesz lehetőség. A mérő automatikus kikapcsolási üzemmódban történő működését egy óra szimbólum jelzi a kijelzőn.

A HOLD gomb megnyomása és lenyomva tartása kilép a beállítási módból, és visszatér a mérési módba.

A műszer beindítása után a MIN/MAX gomb megnyomása és lenyomva tartása belép a mérési eredmények rögzítésének üzemmódjába. A kijelzőn megjelenik a READ felirat. A MIN/MAX gomb ismételt megnyomása elindítja a mérési eredmények rögzítési módját. A kijelzőn egy villogó REC felirat látható. A rögzítés automatikusan történik, 10 másodpercenként. A MIN/MAX gomb ismételt megnyomásával leállíthatja a mérési eredmények rögzítését. Nyomja meg és tartsa lenyomva a MIN/MAX gombot a pillanatnyi mérési módba való visszatéréshez.

A műsze akár 1000 mérési eredményt is képes tárolni.

A tárolt adatok beolvasása a mérési üzemmódba való belépés után lehetséges, a kijelzőn a READ felirat jelenik meg. A HOLD gomb megnyomásával megjelenítheti a következő mentett mérési eredményeket. Ha ebben az üzemmódban a „null” jelzés látható, az azt jelenti, hogy a mérőeszköz nem mentett mérési eredményeket.

Ha a HOLD gombot olvasási üzemmódban lenyomva tartja, a mérési eredmények törlődnek. A kijelzőn megjelenik a DEL felirat, majd a „null” felirat. Az összes rögzített mérési eredmény csak egyszerre törölhető.

A mérőeszköz elemtöltöttség-jelzővel van ellátva. Ha a kijelzőn látható elem szimbólum teli, az akkumulátor teljesen fel van töltve. Az elem szimbólum kitöltésének csökkenése az akkumulátor fokozatos lemerülését jelenti. Ha az elem szimbólum üres, az elemek lemerültek és ki kell azokat cserélni újakra.

Karbantartás és tárolás

A termék nem igényel különösebb karbantartási eljárásokat. A házat és az érzékelőt puha, enyhén nedves ronggyal tisztítsa. A tisztítása után törölje szárazra a terméket, vagy hagyja megszáradni. A terméket a táblázatban meghatározott feltételek mellett tárolja. Ne tárolja a terméket egyéb szerszámokkal együtt, pl. szerszámosládában. Óvja a terméket nedvességtől, portól és közvetlen napsugárzástól.

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Aparatul este folosit pentru a măsura umiditatea relativă și temperatura aerului. Rezultatul măsurătorii este afișat pe ecranul LCD. Aparatul este alimentat de la baterii iar dimensiunile mici și masa redusă îi asigură o mobilitate ridicată.

Înainte de utilizarea pentru prima dată a produsului, citiți întregul manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

ATENȚIE! Acest produs nu este un instrument de măsură în sensul legii privind instrumentele de măsură.

SPECIFICAȚIE TEHNICĂ

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		81716
Domeniu de măsurare pentru umiditatea relativă – RH	[%]	0 ~ 100
Precizia măsurării pentru umiditatea relativă	[%]	±4
Domeniul de măsurare a temperaturii	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Domeniul de măsurare a temperaturii	[°C]	±1
Punct de rouă	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Temperatura bulbului umed	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Precizia măsurării punctului de rouă și temperaturii bulbului umed	[°C]	±2
Timp de răspuns max. al măsurării		30 s
Tensiunea de alimentare	[V c.c.]	4,5
Tip de acumulator		3 x AAA
Masa (fără baterie)	[g]	108

Precizia măsurării umidității aerului este dată pentru temperatura de referință de 25°C (77°F). Precizia măsurării punctului de rouă și temperaturii bulbului umed este ±2°C pentru domeniul +5°C ~ +50°C (+41°F ~ +122°F) / 10% RH ~ 90% RH.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Produsul nu este rezistent la apă și trebuie ținut întotdeauna în stare uscată. Nu expuneți la precipitații. Nu cufundați în apă sau alte lichide.

Întotdeauna înlocuiți bateriile în perechi. Utilizarea de baterii folosite și noi pentru alimentarea dispozitivului va duce la un timp de funcționare mai scurt și la scurgerea electrolitului din baterie. Asigurați-vă că respectați polaritatea corespunzătoare la înlocuirea bateriilor. În cazul în care produsul urmează să fie depozitat pe o perioadă mai îndelungată (peste o lună), scoateți bateria din produs.

Dispozitivul poate fi alimentat și cu baterii Ni-MH. În cazul acesta trebuie avut în vedere un timp de funcționare mai scurt al dispozitivului.

Produsul nu este destinat utilizării de către copii. Este important să aveți grijă ca produsul să nu fie tratat ca o jucărie de către copii.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Instalarea și înlocuirea bateriilor

Deschideți capacul compartimentului bateriilor. Dacă în compartiment sunt deja instalate baterii, vă rugăm să le îndepărtați. Instalați bateriile noi respectând polaritatea corectă. Puneți la loc capacul compartimentului bateriilor. Se recomandă să folosiți baterii alcaline de bună calitate.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Apăsăți comutatorul de alimentare, aparatul va porni și toate simbolurile vor fi vizibile pe afișaj timp de aproximativ o secundă. Apoi, aparatul va măsura automat umiditatea relativă și temperatura. Rezultatul măsurării va fi afișat pe afișaj și se va schimba în funcție de umiditatea și temperatura în jurul aparatului. Rândul de sus al afișajului indică valoarea temperaturii și rândul de jos – umiditatea relativă.

Prin încă o apăsare a comutatorului de alimentare de aprinde iluminatul de fundal al afișajului. Dispozitivul se oprește după apăsarea din nou a comutatorului de alimentare.

Apăsarea și ținerea apăsată a butonului timp de aproximativ 2 secunde va duce la închiderea aparatului. Aparatul va afișa „OFF” și apoi afișajul se va stinge. Pentru a reduce consumul bateriei – aparatul se oprește automat după aproximativ 15 minute de la ultima apăsare a butonului. Prin apăsarea butonului MIN/MAX se va afișa valoarea maximă a măsurătorii cu semnul MAX și încă o apăsare a acestui buton va duce la afișarea valorii minime cu semnul MIN. Încă o apăsare a butonului acesta va duce la revenirea la modul de măsurare a valorii instantanee.

Prin apăsarea butonului HOLD se salvează valoarea afișată la momentul respectiv pe afișaj. În modul acesta, semnul HOLD va fi de asemenea vizibil pe afișaj. Apăsați din nou butonul HOLD pentru a reveni la măsurarea continuă – semnul HOLD va dispărea de pe afișaj.

După pornirea aparatului, dacă apăsați și țineți apăsat butonul HOLD, se intră în modul setare. Apăsați butonul încă o dată pentru modificarea unității de măsură a temperaturii și setările de oprire automată.

Unitatea și modul de măsurare a temperaturii se schimbă prin apăsările ulterioare ale butonului MIN/MAX – afișajul va afișa indicația „unit”. Utilizatorul poate seta grade Celsius (°C), grade Fahrenheit (°F), modul măsurare punct de rouă în grade Celsius (°C DP) și grade Fahrenheit (°F DP), precum și măsurarea temperaturii bulbului umed în grade Celsius (°C WB) și grade Fahrenheit (°F WB). Modul selectat este confirmat printr-un simbol pe afișaj.

Când este apăsat iar butonul HOLD, afișajul va indica „OFF” și va posibil doar să se activeze sau dezactiveze oprirea automată. Funcționarea aparatului în modul de oprire automată este indicată de un indicator ceas vizibil pe afișaj.

Apăsați și țineți apăsat butonul HOLD pentru a ieși din modul setări și a reveni la modul măsurare.

După pornirea aparatului, dacă apăsați și țineți apăsat butonul MIN/MAX, se intră în modul de salvare a rezultatelor măsurării. Afișajul va indica indicatorul READ. Apăsarea următoare a butonului MIN/MAX va iniția modul de salvare a rezultatul măsurării. Afișajul va indica intermitent semnul REC. Rezultatele sunt salvate automat la fiecare 10 secunde. Apăsând încă o dată butonul MIN/MAX se oprește salvarea rezultatelor măsurării. Apăsați iar butonul MIN/MAX pentru a reveni la modul de măsurare a valorii instantanee.

Aparatul poate salva până la 1000 de rezultate ale măsurării.

Citirea datelor salvate este posibilă după intrarea în modul măsurare – afișajul va indica atunci indicatorul READ. Prin apăsarea butonului HOLD se afișează următoarele rezultate ale măsurării. În cazul în care este afișată indicația „null” în acest mod, înseamnă că nu au fost salvate rezultate ale măsurării în aparat.

Rezultatele măsurării se șterg în cazul în care apăsați și țineți apăsat butonul HOLD în modul citire. Afișajul va prezenta indicatorul DEL și apoi „null”. Este posibil doar să se șteargă toate rezultatele măsurării deodată.

Aparatul are un indicator de încărcare a acumulatorului. În cazul în care simbolul baterie de pe afișaj este plin, bateria este complet încărcată. Descărcarea treptată a bateriei este indicată prin reducerea numărului de pictograme din simbolul baterie. În cazul în care simbolul baterie este gol, bateriile trebuie înlocuite cu un set nou.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Produsul nu necesită operații speciale de întreținere. Curățați carcasa și senzorul de măsurare cu o lavetă moale, puțin umedă. Apoi ștergeți aparatul sau lăsați-l să se usuce. Păstrați produsul în condițiile specificate în tabel. Nu puneți produsul împreună cu alte scule, de exemplu într-o cutie de scule. Protejați produsul împotriva umidității, prafului și radiației solare directe.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El medidor se utiliza para medir la humedad relativa y la temperatura del aire. El resultado de la medición se presenta en la pantalla LCD. El producto funciona con pilas y su pequeño tamaño y peso ligero permiten su alta movilidad.

Lea y conserve el manual de instrucciones de empezar a trabajar con el producto.

¡ATENCIÓN! El producto ofrecido no es un instrumento de medida en el sentido de la «Ley de Medidas».

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Nº de catálogo		81716
Rango de medición de humedad relativa, HR	[%]	0 ~ 100
Precisión de medición de HR	[%]	±4
Rango de temperaturas de medición	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Precisión de medición de temperatura	[°C]	±1
Temperatura del punto de rocío	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Temperatura del termómetro húmedo	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Precisión de temperatura del punto de rocío y termómetro húmedo	[°C]	±2
Tiempo máximo de respuesta de la medición		30 s
Tensión de la alimentación	[V CC]	4,5
Tipo de pila de alimentación		3 x AAA
Peso (sin batería)	[g]	108

La precisión de la medición de la humedad relativa del aire se indica para la temperatura de referencia de 25 °C (77 °F).

La precisión de la medición de la temperatura del punto de rocío y el termómetro húmedo es ±2 °C para el rango de +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F) / 10 % HR ~ 90 % HR.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este producto no es impermeable, por favor manténgalo seco. No lo exponga a la precipitación ni sumerja en agua u otro líquido.

Las pilas siempre deben reemplazarse en juegos completos. El uso de pilas nuevas y usadas para alimentar el dispositivo reducirá el tiempo de funcionamiento y también puede provocar fugas de electrolitos de la pila. Asegúrese de observar la polaridad correcta cuando la sustituya. Cuando almacene el producto durante un tiempo prolongado (más de un mes), retire la pila del producto.

El dispositivo también puede ser alimentado por baterías Ni-MH, pero el tiempo de funcionamiento del dispositivo será más corto.

El producto no está destinado a ser usado por niños, por favor recuerde que no traten el producto como un juguete.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Instalación y cambio de pilas

Abra la tapa del compartimento de la pila. Si ya hay una pila instalada en el compartimento, retírela. Instale las pilas nuevas prestando atención a la polaridad correcta. Cierre la tapa del compartimento de la pila. Se recomienda utilizar pilas alcalinas de buena calidad.

Operación de la unidad

Pulse el interruptor, el medidor se iniciará, todos los símbolos serán visibles en la pantalla durante aprox. 1 segundo, luego el medidor cambiará automáticamente a la medición de la humedad relativa y la temperatura y la temperatura del aire. El resultado de la medición se muestra en la pantalla y varía en función de la humedad y la temperatura del aire ambiente del medidor. La fila superior de la pantalla muestra el valor de la temperatura y la fila inferior la humedad relativa.

Pulsando de nuevo el interruptor se encenderá la retroiluminación de la pantalla. La retroilumi-

nación de la pantalla se apagará cuando se vuelva a pulsar el interruptor.

Pulse y mantenga pulsado el interruptor durante aprox. 2 segundos para apagar el medidor. El medidor mostrará OFF (apagado) y luego apagará la pantalla por completo. Para reducir el consumo de pila, el medidor se apagará automáticamente después de aprox. 15 minutos desde que se pulsó el último botón.

Al pulsar el botón MIN/MAX se mostrará el valor máximo de medición junto con el indicador MAX en la pantalla, al pulsar este botón de nuevo se mostrará el valor mínimo junto con el indicador MIN. Pulse de nuevo este botón para volver a la medición del valor instantáneo.

Al pulsar el botón HOLD se guardará el valor de medición mostrado en la pantalla. En este modo, el indicador HOLD también se muestra en la pantalla. Pulse de nuevo el botón HOLD para volver a la medición continua, el indicador HOLD desaparecerá de la pantalla.

Cuando el medidor está encendido, pulse y mantenga pulsado el botón HOLD para entrar en el modo de configuración. Las pulsaciones posteriores de este botón permitirán cambiar la unidad de medición de temperatura y la configuración de apagado automático.

La unidad y el modo de medición de temperatura se cambiarán después de pulsar el botón MIN/MAX de nuevo, la pantalla mostrará «unit». Es posible configurar los grados Celsius (°C), grados Fahrenheit (°F), ajustar el modo de medición del punto de rocío en grados Celsius (°C DP) y grados Fahrenheit (°F DP), así como la temperatura del termómetro húmedo en grados Celsius (°C WB) y grados Fahrenheit (°F WB). La selección del modo se confirma con la exhibición de un indicador en la pantalla.

Cuando se pulsa de nuevo el botón HOLD, la pantalla mostrará «OFF» (apagado) y solo será posible encender o apagar automáticamente. El funcionamiento del medidor en el modo de apagado automático se indica con un símbolo del reloj en la pantalla.

Pulse y mantenga pulsado el botón HOLD para salir del modo de configuración y volver al modo de medición.

Cuando el medidor está encendido, pulse y mantenga pulsado el botón HOLD para entrar en el modo de registro de los resultados de medición. La pantalla mostrará un indicador READ. La siguiente pulsación del botón MIN/MAX iniciará el modo de registro de los resultados de medición. La pantalla mostrará un indicador REC intermitente. El registro se realiza automáticamente cada 10 segundos. Al pulsar de nuevo el botón MIN/MAX se detiene el registro de los resultados de medición. Pulse y mantenga pulsado el botón MIN/MAX para volver al modo de medición instantánea.

El medidor es capaz de guardar hasta 1000 resultados de medición.

La lectura de los datos almacenados es posible después de entrar en el modo de medición, la pantalla muestra el indicador READ. Al pulsar el botón HOLD se mostrarán los siguientes resultados de medición guardados. La indicación «null» en este modo significa que no se han guardado los resultados de medición en el medidor.

Los resultados de la medición se eliminarán si se pulsa y se mantiene pulsado el botón HOLD en el modo de lectura. La pantalla mostrará el indicador DEL y luego mostrará «null». Solo es posible eliminar todos los resultados de medición registrados al mismo tiempo.

El medidor tiene un indicador de carga de pila. Si el símbolo de la pila en la pantalla está lleno, la pila está completamente cargada. El llenado del símbolo de la pila va desapareciendo para indicar la descarga progresiva de la pila. El símbolo vacío de la pila significa que las pilas están agotadas deben reemplazarse por un nuevo conjunto.

Mantenimiento y almacenamiento

El producto no requiere operaciones de mantenimiento especiales. Limpie la carcasa y el sensor de medición con un paño suave y ligeramente húmedo. Después seque el producto o déjelo secar. Almacene el producto en las condiciones especificadas en la tabla. No guarde el producto junto con otras herramientas, por ejemplo, en una caja de herramientas. Proteja el producto de la humedad, el polvo y la luz solar directa.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le compteur est utilisé pour mesurer l'humidité relative et la température de l'air. Le résultat de la mesure est présenté à l'aide de l'écran LCD. Le produit est alimenté par pile et ses petites dimensions et son poids léger assurent une grande mobilité.

Lisez l'intégralité du manuel avant de travailler avec le produit et conservez-le.

ATTENTION ! Le produit proposé n'est pas un instrument de mesure au sens de la loi sur les mesures

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
N° catalogue		81716
Plage de mesure de l'humidité relative – HR	[%]	0 ~ 100
Précision de la mesure de l'humidité relative	[%]	±4
Plage de la mesure de température	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Précision de la mesure de la température	[°C]	±1
Température du point de rosée	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Température du thermomètre mouillé	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Précision de la température du point de rosée et du thermomètre humide	[°C]	±2
Temps de réponse max. de la mesure		30 s
Tension d'alimentation	[V d.c]	4,5
Type de piles d'alimentation		3 x AAA
Poids (sans piles)	[g]	108

La précision de la mesure de l'humidité relative de l'air est donnée pour la température de référence de 25 °C (77 °F).

La précision de la mesure de la température du point de rosée et du thermomètre humide est de ±2 °C pour la plage de +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F) / 10 % HR ~ 90 % HR.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le produit n'est pas imperméable et doit être maintenu au sec. Ne l'exposez pas à des précipitations, ne l'immergez dans de l'eau ou d'autres liquides.

Les piles doivent toujours être utilisées par jeu. L'utilisation de piles usagées et neuves pour alimenter l'appareil se traduira par un temps de fonctionnement plus court, et peut également conduire à une fuite d'électrolyte de la batterie. Lors du remplacement de la pile, assurez-vous de maintenir une polarité correcte. En cas de stockage du produit pendant une longue période (plus d'un mois), retirer la pile du produit.

L'appareil peut également être alimenté par des piles Ni-MH, mais vous devriez vous attendre à un temps de fonctionnement plus court de l'appareil.

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Il est important que les enfants ne traitent pas le produit comme un jouet.

UTILISATION DU PRODUIT

Installation et remplacement des piles

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles. Si une pile est déjà installée dans le compartiment, la retirer. Installez de nouvelles piles en prenant soin d'assurer une polarité correcte. Fermez le couvercle du compartiment des piles. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines de bonne qualité.

Fonctionnement de l'appareil

Appuyez sur le bouton de mise en marche, le compteur démarrera, tous les symboles seront visibles sur l'écran pendant environ 1 seconde, puis le compteur passera automatiquement à la mesure de l'humidité relative et la température. Le résultat de la mesure est visible sur l'écran et change en fonction de humidité et la température à proximité du compteur. La ligne supérieure de l'écran affiche la valeur de la température et la ligne inférieure l'humidité relative.

Un nouvel appui sur le bouton de mise en marche allume le rétro éclairage de l'écran. Le rétro-

clairage de l'écran s'éteint lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton de mise en marche. Appuyez sur le bouton de mise en marche pendant environ 2 secondes pour l'éteindre. Le compteur affiche « OFF », puis éteint complètement l'écran. Afin de réduire la consommation de la batterie, le sonomètre s'éteint automatiquement environ 15 minutes après que le dernier bouton a été appuyé.

Un appui sur le bouton « MIN/MAX » affichera la valeur de mesure maximale avec l'indicateur « MAX » sur l'écran, un nouveau appui sur ce bouton affichera la valeur minimale avec l'indicateur « MIN ». Un autre appui sur ce bouton vous ramènera à la mesure de la valeur instantanée. Un appui sur le bouton « HOLD » permet de conserver la valeur de la mesure affichée sur l'écran. Dans ce mode, l'indicateur « HOLD » est également visible à l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton « HOLD » pour revenir à la mesure continue, l'indicateur « HOLD » disparaîtra de l'écran.

Lorsque le compteur est activé, appuyez et maintenez le bouton « HOLD » enfoncé pour passer en mode de réglage. Les appuis subséquents de ce bouton vous permettront de changer l'unité de mesure de température et les paramètres de déclenchement.

L'unité et le mode de mesure de température seront changés après avoir appuyé à nouveau sur le bouton « MIN/MAX », l'écran affichera « unit ». Il est possible de régler les degrés Celsius (°C), degrés Fahrenheit (°F), régler le mode de mesure de la température du point de rosée en degrés Celsius (°C DP) et degrés Fahrenheit (°F DP), ainsi que la température du thermomètre humide en degrés Celsius (°C WB) et degrés Fahrenheit (°F WB). La sélection du mode est confirmée par l'apparition d'un indicateur sur l'écran.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton « HOLD », l'écran affiche « OFF » et il ne sera possible de l'allumer ou de l'éteindre que automatiquement. Le fonctionnement du compteur en mode arrêt automatique est indiqué par un symbole d'horloge sur l'écran.

Un appui prolongé sur le bouton « HOLD » permet de quitter le mode de configuration et revenir au mode de mesure.

Après avoir démarré le compteur, appuyez sur le bouton « MIN/MAX » et maintenez-le enfoncé pour passer en mode d'enregistrement des résultats de mesure. L'indicateur « READ » s'affiche. Un autre appui sur le bouton « MIN/MAX » permet de démarrer le mode d'enregistrement des résultats de mesure. L'écran affiche un indicateur « REC » clignotant. L'enregistrement a lieu automatiquement toutes les 10 secondes. Un autre appui sur le bouton « MIN/MAX » permet d'arrêter l'enregistrement des résultats de mesure. Un appui prolongé le bouton « MIN/MAX » permet de revenir au mode de mesure instantanée.

Le compteur est capable de mémoriser jusqu'à 1000 résultats de mesure.

La lecture des données stockées est possible après être entré en mode de mesure, l'écran affiche l'indicateur « READ ». Un appui sur le bouton « HOLD » permet d'afficher les prochains résultats de mesure enregistrés. Si dans ce mode l'indication « null » est visible, cela signifie qu'aucun résultat de mesure n'a été enregistré dans le compteur.

Les résultats de mesure seront supprimés si le bouton « HOLD » est appuyé et maintenu en mode de lecture. L'affichage affichera « DEL », puis affichera « null ». Il est seulement possible de supprimer tous les résultats de mesure enregistrés en même temps.

Le compteur a un indicateur de charge de la pile. Si le symbole de la pile sur l'écran est plein, la pile est complètement chargée. Une diminution du remplissage du symbole de la pile indique une décharge progressive de la pile. Si le symbole de la pile n'est pas rempli, cela indique que les piles sont épuisées et qu'il faut les remplacer par un nouveau jeu.

Entretien et stockage

Le produit ne nécessite pas d'agents de conservation particuliers. Nettoyez le boîtier et le capteur avec un chiffon doux et légèrement humide. Puis essuyez ou laissez sécher. Stockez le produit dans les conditions indiquées dans le tableau. Ne rangez pas le produit avec d'autres outils, par exemple dans une boîte à outils. Protégez le produit de l'humidité, de la poussière et de la lumière directe du soleil.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il misuratore viene utilizzato per misurare l'umidità relativa e la temperatura dell'aria. Il risultato della misurazione viene visualizzato sul display LCD. Il prodotto è alimentato con le batterie e le sue dimensioni compatte e il peso leggero garantiscono una mobilità elevata.

Prima di iniziare i lavori con il prodotto leggere il presente manuale d'uso e conservarlo.

ATTENZIONE! Il prodotto offerto non è uno strumento di misura ai sensi della "Legge sulla metrologia".

CHARATTERISTICHE TECNICHE

Parametro	Unità di misura	Valore
N. di catalogo		81716
Campo di misura dell'umidità relativa – RH	[%]	0 ~ 100
Accuratezza della misurazione dell'umidità relativa	[%]	±4
Campo di misura della temperatura	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Accuratezza della misurazione della temperatura	[°C]	±1
Punto di rugiada	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Temperatura di bulbo umido	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Accuratezza della misurazione del punto di rugiada e della temperatura di bulbo umido	[°C]	±2
Tempo di risposta massimo della misurazione		30 s
Tensione di alimentazione	[V d.c.]	4,5
Tipo di batteria di alimentazione		3 x AAA
Peso (senza batterie)	[g]	108

La precisione della misurazione dell'umidità relativa dell'aria è indicata per la temperatura di riferimento di 25°C (77°F).

La precisione della misurazione del punto di rugiada e della temperatura di bulbo umido è di ±2°C per le temperature +5°C ~ +50°C (+41°F ~ +122°F) / 10% RH ~ 90% RH.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il prodotto non è impermeabile e deve essere tenuto asciutto. Non esporre il prodotto alle precipitazioni atmosferiche, non immergere in acqua o altri liquidi.

Le batterie devono essere sostituite sempre come set completi. L'uso di batterie nuove e usate per alimentare lo strumento si tradurrà in un tempo di funzionamento più breve e può anche provocare la fuoriuscita dell'elettrolito dalla batteria. Quando si sostituisce la batteria, assicurarsi di mantenere la polarità corretta. Quando si conserva il prodotto per un periodo più lungo (più di un mese), rimuovere la batteria dal prodotto.

Lo strumento può anche essere alimentato da batterie Ni-MH, ma ci si dovrebbe aspettare un tempo di funzionamento più breve dello strumento.

Il prodotto non è destinato ad essere maneggiato da bambini, assicurarsi che i bambini non trattino il prodotto come un giocattolo.

USO DEL PRODOTTO

Installazione e sostituzione delle batterie

Aprire il coperchio del vano batterie. Se nel vano è già installata una batteria, rimuoverla. Installare le nuove batterie rispettando la corretta polarità. Chiudere il coperchio del vano batterie. Si raccomanda di utilizzare le batterie alcaline di qualità.

Utilizzo dell'apparecchio

Premere il pulsante di accensione, lo strumento si avvierà, tutti i simboli saranno visibili sul display per circa 1 secondo, quindi lo strumento passerà automaticamente alla misurazione dell'umidità relativa e della temperatura. Il risultato della misurazione è visibile sul display e cambia a seconda dell'umidità relativa e della temperatura nelle vicinanze del misuratore. La riga superiore del display visualizza il valore della temperatura e quella inferiore l'umidità relativa.

Premendo nuovamente il pulsante di accensione, si accende la retroilluminazione del display. La retroilluminazione del display si spegne quando si preme di nuovo il pulsante di accensione. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per circa 2 secondi per spegnere lo strumento. Il misuratore visualizzerà la scritta ON e dopo il display si spegnerà completamente. Per ridurre il consumo della batteria, il misuratore si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti dall'ultima pressione del pulsante.

Premere il pulsante MIN/MAX per visualizzare il valore di misurazione massimo insieme alla scritta MAX sul display. Premere nuovamente questo pulsante per visualizzare il valore minimo insieme alla scritta MIN. Premendo nuovamente questo pulsante si ritorna alla misurazione del valore istantaneo.

Premendo il pulsante HOLD, si salverà il valore di misurazione attualmente visualizzato sul display. In questa modalità, sul display è visibile anche l'indicatore HOLD. Premere nuovamente il pulsante HOLD per tornare alla misurazione continua, l'indicatore HOLD scomparirà dallo schermo.

Quando il misuratore è attivato, premere e tenere premuto il pulsante HOLD per entrare nella modalità di configurazione. Le successive pressioni di questo pulsante consentiranno di cambiare l'unità di misura della temperatura e le impostazioni di spegnimento automatico.

L'unità e la modalità di misurazione della temperatura verranno modificate dopo aver premuto nuovamente il pulsante MIN/MAX, il display visualizzerà la scritta "unit". È possibile impostare gradi Celsius (°C), gradi Fahrenheit (°F), impostare la modalità di misurazione del punto di rugiada in gradi Celsius (°C DP) e in gradi Fahrenheit (°F DP), nonché la temperatura di bulbo umido in gradi Celsius (°C WB) e in gradi Fahrenheit (°F WB). La selezione della modalità viene confermata dalla visualizzazione di un indicatore pertinente sul display.

Premendo nuovamente il pulsante HOLD, il display visualizza la scritta "OFF" e sarà possibile l'accensione o lo spegnimento in automatico. Il funzionamento del misuratore in modalità di spegnimento automatico è indicato dal simbolo dell'orologio visualizzato sul display.

Premere e tenere premuto il pulsante HOLD per uscire dalla modalità di configurazione e tornare alla modalità di misurazione.

Dopo aver avviato il misuratore, tenere premuto il pulsante MIN/MAX per accedere alla modalità di registrazione dei risultati delle misurazioni. L'indicatore READ viene visualizzato sul display. Premere successivamente il pulsante MIN/MAX per avviare la modalità di registrazione dei risultati delle misurazioni. L'indicatore REC lampeggerà sul display. La registrazione avviene automaticamente ogni 10 secondi. Premere nuovamente il pulsante MIN/MAX per interrompere la registrazione dei risultati delle misurazioni. Premere e tenere premuto il pulsante MIN/MAX per tornare alla modalità di misurazione del valore istantaneo.

Il misuratore è in grado di memorizzare fino a 1000 risultati di misurazioni.

La lettura dei dati memorizzati è possibile dopo essere entrati in modalità di misurazione, il display visualizza l'indicatore READ. Premendo il pulsante HOLD verranno visualizzati i successivi risultati delle misurazioni salvati. Se in questa modalità è visualizzata la scritta "null", ciò significa che risultati di misurazioni non sono stati salvati nel misuratore.

I risultati delle misurazioni verranno eliminati se il pulsante di attesa viene premuto in modalità di lettura. Il display visualizza la scritta DEL e poi "null". È possibile eliminare tutti i risultati delle misurazioni registrati contemporaneamente.

Il misuratore è dotato di un indicatore di carica della batteria. Se il simbolo della batteria sul display è pieno, la batteria è completamente carica. Se il riempimento del simbolo della batteria è ridotto, la batteria si scarica gradualmente. Il mancato riempimento del simbolo della batteria significa batterie scariche, che devono essere sostituite con un nuovo set.

Manutenzione e conservazione

Il prodotto non richiede lavori di manutenzione speciali. Pulire l'alloggiamento e il sensore con un panno morbido e leggermente umido. Dopo la pulizia, asciugare accuratamente o lasciare asciugare il prodotto. Conservare il prodotto nelle condizioni specificate nella tabella. Non conservare il prodotto insieme ad altri utensili, ad esempio in una cassetta degli attrezzi. Tenere il prodotto lontano dall'umidità, dalla polvere e dall'azione diretta dei raggi solari.

PRODUCTKENMERKEN

De meter wordt gebruikt om de relatieve vochtigheid en de luchttemperatuur te meten. Het meetresultaat wordt weergegeven door middel van een LCD-display. Het product werkt op batterijen en de kleine afmetingen en het lichte gewicht zorgen voor een hoge mobiliteit.

Lees de hele handleiding voordat u begint met werken met het product en sla deze op.

LET OP! Het aangeboden toestel is geen meetinstrument in de zin van de "Metrologiewet"

TECHNISCHE SPECIFICATIE

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		81716
Relatief vochtmeetbereik - RV	[%]	0 ~ 100
Nauwkeurigheid van de meting van de relatieve vochtigheid	[%]	±4
Bereik temperatuurmeting	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Nauwkeurigheid van de temperatuurmeting	[°C]	±1
Dauwpunttemperatuur	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Temperatuur natte-bolthermometer	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Temperatuurnauwkeurigheid van dauwpunt en natte-bolthermometer	[°C]	±2
Max. responsietijd van de meting		30 s
Voedingsspanning	[V d.c.]	4,5
Type voedingsbatterij		3 x AAA
Gewicht (zonder accu's)	[g]	108

De nauwkeurigheid van de relatieve luchtvochtigheidsmeting wordt gegeven voor de referentietemperatuur van 25 °C (77 °F)

De meetnauwkeurigheid van de dauwpunt- en natte-bolthermometer is ±2 °C voor het bereik van +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RV ~ 90% RV.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het product is niet waterdicht en moet droog gehouden worden. Niet blootstellen aan neerslag, onderdompelen in water of andere vloeistof.

De batterijen moeten altijd setsgewijs worden vervangen. Het gebruik van zowel gebruikte als nieuwe batterijen voor de stroomvoorziening leidt tot een kortere gebruiksduur van het apparaat en kan ook leiden tot elektrolytlekkage uit de batterij. Let bij het vervangen van de batterijen op de juiste polariteit. Wanneer u het product voor een langere periode (langer dan een maand) opslaat, verwijdert u de batterij uit het product.

Het apparaat kan ook worden gevoed door Ni-MH-batterijen, maar u moet een kortere bedrijfstijd van het apparaat verwachten.

Het product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Houd er rekening mee dat kinderen het product niet als speelgoed mogen behandelen.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Plaatsen en vervangen van de batterijen

Open het deksel van het batterijvak. Als er al een batterij in het batterijvak zit, verwijdert u deze. Plaats de batterijen met inachtneming van de juiste polariteit. Sluit het deksel van het batterijvak. Het gebruik van alkalinebatterijen van goede kwaliteit wordt aanbevolen.

Toestelbediening

Druk op de aan/uit-schakelaar, de meter start op, alle symbolen zijn ongeveer 1 seconde zichtbaar op het display en dan schakelt de meter automatisch over naar relatieve vochtigheid en temperatuurmeting. Het resultaat van de meting wordt weergegeven op het display en varieert afhankelijk van de vochtigheid en de temperatuur in de omgeving van de meter. De bovenste rij van het display toont de temperatuurwaarde en de onderste rij de relatieve luchtvochtigheid. Door nogmaals op de knop te drukken wordt de achtergrondverlichting van het display ingeschakeld. De achtergrondverlichting van het display wordt uitgeschakeld wanneer de schakelaar opnieuw wordt ingedrukt.

Als u de knop ca. 2 seconden ingedrukt houdt, wordt de meter uitgeschakeld. De meter zal OFF weergeven en vervolgens het display volledig leegmaken. Om het batterijverbruik te verminderen, schakelt de meter automatisch uit na ongeveer 15 minuten nadat de laatste knop is ingedrukt.

Door op de MIN/MAX-knop te drukken, wordt de maximale meetwaarde weergegeven, samen met de MAX-markering op het scherm. Door nogmaals op deze knop te drukken, wordt de minimale waarde weergegeven, samen met de MIN-markering. Druk nogmaals op deze knop om terug te keren naar de momentane waardemeting.

Door op de HOLD/UNIT-knop te drukken, blijft de zojuist weergegeven meetwaarde op het display staan. In deze modus toont het display ook de HOLD-markering. Druk nogmaals op de HOLD-knop om terug te keren naar continue meting, de HOLD-markering verdwijnt van het scherm.

Wanneer de meter is geactiveerd, gaat de HOLD-knop naar de instelmodus. Met de volgende druk op deze knop kunt u de temperatuureenheid en de uitschakelingsinstellingen wijzigen.

Het apparaat en de temperatuurmeetmodus worden gewijzigd nadat u nogmaals op de MIN/MAX-knop hebt gedrukt. Op het display verschijnt "unit". Het is mogelijk om graden Celsius ($^{\circ}\text{C}$), graden Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$) in te stellen, de dauwpunttemperatuurmeetmodus in graden Celsius ($^{\circ}\text{C DP}$) en graden Fahrenheit ($^{\circ}\text{F DP}$) in te stellen, evenals de natte-boltemperatuur in graden Celsius ($^{\circ}\text{C WB}$) en graden Fahrenheit ($^{\circ}\text{F WB}$). De keuze van de modus wordt bevestigd door het verschijnen van een markering op het display.

Wanneer de HOLD-knop opnieuw wordt ingedrukt, zal het scherm "OFF" weergeven en zal het alleen mogelijk zijn om automatisch in of uit te schakelen. De werking van de meter in de automatische uitschakelingsmodus wordt aangegeven door het kloksymbool op het display.

Als u de HOLD-knop ingedrukt houdt, verlaat u de instellingsmodus en keert u terug naar de meetmodus.

Nadat u de meter hebt opgestart en de MIN/MAX-knop hebt ingedrukt, komt u in de opname-modus voor meetresultaten. Op het display verschijnt de READ-indicator. Met de volgende druk op de MIN/MAX-knop wordt de registratiemodus van de meetresultaten gestart. Op het display verschijnt een knipperende REC-indicator. Registratie vindt automatisch plaats om de 10 seconden. Als u nogmaals op de MIN/MAX-knop drukt, stopt de registratie van de meetresultaten. Houd de MIN/MAX-knop ingedrukt om terug te keren naar de momentane meetmodus.

De meter kan tot 1000 meetresultaten onthouden.

Het lezen van de opgeslagen gegevens is mogelijk na het invoeren van de meetmodus, het display toont de READ-indicator. Door op de HOLD-knop te drukken, worden de volgende opgeslagen meetresultaten weergegeven. Als in deze modus de aanduiding "null" zichtbaar is, betekent dit dat er geen meetresultaten in de meter zijn opgeslagen.

De meetresultaten worden verwijderd als de HOLD-knop in de leesmodus wordt ingedrukt en vastgehouden. Het display toont DEL en vervolgens "null". Het is alleen mogelijk om alle geregistreerde meetresultaten tegelijkertijd te verwijderen.

De meter heeft een batterijladingindicator. Als het batterij-symbool op het display vol is, is de batterij volledig opgeladen. Het verminderen van het vullen van het batterijsymbool betekent het geleidelijk ontladen van de batterij. Het niet vullen van het batterijsymbool betekent uitgeputte batterijen, die moeten worden vervangen door een nieuwe set.

Onderhoud en opslag

Het apparaat heeft geen speciaal onderhoud nodig. Reinig de behuizing en de meetsensor met een zachte, licht vochtige doek. Veeg het droog of laat het drogen. Bewaar het product onder de in de tabel aangegeven omstandigheden. Bewaar het product niet samen met ander gereedschap, bijv. in een gereedschapskist. Bescherm het product tegen vocht, stof en direct zonlicht.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο μετρητής χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της σχετικής υγρασίας και της θερμοκρασίας του αέρα. Το αποτέλεσμα της μέτρησης παρουσιάζεται στην οθόνη LCD. Το προϊόν τροφοδοτείται με μπαταρίες και οι μικρές διαστάσεις του και το μικρό βάρος του εξασφαλίζουν υψηλή κινητικότητα.

Πριν αρχίσετε να εργάζεστε με το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Προσοχή! Το προσφερόμενο προϊόν δεν είναι εργαλείο μέτρησης κατά την έννοια του νόμου «Περί μετρήσεων».

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		81716
Εύρος μέτρησης σχετικής υγρασίας - RH	[%]	0 ~ 100
Ακρίβεια μέτρησης υγρασίας	[%]	±4
Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας	[°C / °F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Ακρίβεια μέτρησης θερμοκρασίας	[°C]	±1
Θερμοκρασία σημείου δρόσου	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Θερμοκρασία υγρού βόλβου	[°C / °F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Ακρίβεια θερμοκρασίας σημείου δρόσου και υγρού βόλβου	[°C]	±2
Μέγ. χρόνος απόκρισης της μέτρησης		30 s
Τάση τροφοδοσίας	[V d.c.]	4,5
Τύπος μπαταρίας		3 x AAA
Βάρος (χωρίς μπαταρία)	[g]	108

Η ακρίβεια της μέτρησης της σχετικής υγρασίας του αέρα δίνεται για τη θερμοκρασία αναφοράς των 25 °C (77 °F)

Η ακρίβεια της μέτρησης της θερμοκρασίας του σημείου δρόσου και του υγρού βολβού είναι ±2 °C για εύρος +5 °C ~ +50 °C (+41 °F ~ +122 °F) / 10% RH ~ 90% RH.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο, πρέπει να διατηρείται στεγνό. Να μην εκτίθεται σε βροχοπτώσεις, να βυθίζεται σε νερό ή άλλο υγρό.

Να αντικαθίσταται πάντα ολόκληρο το σετ μπαταριών. Η χρήση χρησιμοποιημένων και νέων μπαταριών για την τροφοδοσία της συσκευής θα έχει ως αποτέλεσμα μικρότερο χρόνο λειτουργίας και μπορεί επίσης να οδηγήσει σε διαρροή ηλεκτρολυτών από την μπαταρία. Κατά την αντικατάσταση μοαταριών, βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε τη σωστή πολικότητα. Όταν αποθηκεύετε το προϊόν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (περισσότερο από ένα μήνα), αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν.

Η συσκευή μπορεί επίσης να τροφοδοτηθεί από μπαταρίες Ni-MH, αλλά θα πρέπει να περιμένετε μικρότερο χρόνο λειτουργίας της συσκευής.

Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά, παρακαλούμε σημειώστε ότι τα παιδιά δεν πρέπει να αντιμετωπίζουν το προϊόν ως παιχνίδι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Εγκατάσταση και αντικατάσταση μπαταριών

Ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταρίας. Εάν οι μπαταρίες είναι ήδη εγκατεστημένες στη θήκη, αφαιρέστε τις. Εγκαταστήστε νέες μπαταρίες δίνοντας προσοχή στη σωστή πολικότητα. Κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταρίας. Συνιστάται η χρήση αλκαλικών μπαταριών καλής ποιότητας.

Χρήση συσκευής

Πατήστε το διακόπτη, ο μετρητής θα ξεκινήσει, όλα τα σύμβολα θα είναι ορατά στην οθόνη για περίπου 1 δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, ο μετρητής θα μεταβεί αυτόματα στη μέτρηση της σχετικής υγρασίας και της θερμοκρασίας. Το αποτέλεσμα της μέτρησης εμφανίζεται στην οθόνη και ποικίλλει ανάλογα με την υγρασία και τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος του μετρητή. Η

επάνω σειρά της οθόνης δείχνει την τιμή θερμοκρασίας και η κάτω σειρά τη σχετική υγρασία. Αν πατήσετε ξανά τον διακόπτη, θα ανάψει ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης. Ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης θα σβήσει όταν ο διακόπτης πατηθεί ξανά.

Πατώντας και κρατώντας πατημένο το διακόπτη για περίπου 2 δευτερόλεπτα θα απενεργοποιήσετε το μετρητή. Ο μετρητής θα εμφανίζει το μήνυμα OFF και στη συνέχεια θα σβήσει εντελώς την οθόνη. Για να μειωθεί η κατανάλωση της μπαταρίας, ο μετρητής απενεργοποιείται αυτόματα περίπου 15 λεπτά μετά το πάτημα του τελευταίου κουμπιού.

Αν πατήσετε το κουμπί MIN/MAX, θα εμφανιστεί η μέγιστη τιμή μέτρησης μαζί με την ένδειξη MAX στην οθόνη. Αν πατήσετε ξανά αυτό το κουμπί, θα εμφανιστεί η ελάχιστη τιμή μαζί με την ένδειξη MIN. Πατώντας ξανά αυτό το κουμπί θα επιστρέψετε στη μέτρηση της στιγμιαίας τιμής. Πατώντας το κουμπί HOLD θα αποθηκευτεί η εμφανιζόμενη τιμή μέτρησης. Σε αυτή τη λειτουργία, η ένδειξη HOLD είναι επίσης ορατή στην οθόνη. Πατώντας ξανά το κουμπί HOLD θα επιστρέψετε στη συνεχή μέτρηση, η ένδειξη HOLD θα εξαφανιστεί από την οθόνη.

Όταν ο μετρητής είναι ενεργοποιημένος, πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί HOLD θα εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης. Τα επόμενα πατήματα αυτού του κουμπιού θα σας επιτρέψουν να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης της θερμοκρασίας και τις ρυθμίσεις της αυτόματης απενεργοποίησης.

Η μονάδα και η λειτουργία μέτρησης θερμοκρασίας θα αλλάξουν αφού πατήσετε ξανά το κουμπί MIN/MAX, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «unit». Είναι δυνατόν να ρυθμιστούν οι βαθμοί Κελσίου (°C), οι βαθμοί Φαρενάιτ (°F), η λειτουργία μέτρησης της θερμοκρασίας του σημείου δρόσου σε βαθμούς Κελσίου (°C DP) και βαθμούς Φαρενάιτ (°F DP), καθώς και η θερμοκρασία του υγρού βολβού σε βαθμούς Κελσίου (°C WB) και βαθμούς Φαρενάιτ (°F WB). Η επιλογή της λειτουργίας επιβεβαιώνεται από την εμφάνιση σχετικής ένδειξης στην οθόνη.

Όταν πατηθεί ξανά το κουμπί HOLD, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη «OFF» και θα είναι δυνατή η αυτόματη ενεργοποίηση ή απενεργοποίησή της αυτόματης απενεργοποίησης. Η λειτουργία του μετρητή στη λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης υποδεικνύεται με ένα σύμβολο ρολογιού στην οθόνη.

Πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί HOLD θα βγείτε από τη λειτουργία ρύθμισης και θα επιστρέψετε στη λειτουργία μέτρησης.

Μετά την εκκίνηση του μετρητή, πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί MIN/MAX θα εισέλθετε στη λειτουργία καταγραφής αποτελεσμάτων μέτρησης. Η ένδειξη READ εμφανίζεται στην οθόνη. Το επόμενο πάτημα του κουμπιού MIN/MAX θα ξεκινήσει τη λειτουργία καταγραφής αποτελεσμάτων μέτρησης. Στην οθόνη εμφανίζεται μια ένδειξη REC που αναβοσβήνει. Η εγγραφή γίνεται αυτόματα κάθε 10 δευτερόλεπτα. Πατώντας ξανά το κουμπί MIN/MAX διακόπτεται η καταγραφή των αποτελεσμάτων της μέτρησης. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί MIN/MAX για να επιστρέψετε στη λειτουργία στιγμιαίας μέτρησης.

Ο μετρητής μπορεί να απομνημονεύσει έως και 1000 αποτελέσματα μετρήσεων.

Η ανάγνωση των αποθηκευμένων δεδομένων είναι δυνατή μετά την είσοδο στη λειτουργία μέτρησης, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη READ. Πατώντας το κουμπί HOLD θα εμφανίσετε τα επόμενα αποθηκευμένα αποτελέσματα μέτρησης. Αν σε αυτή τη λειτουργία η ένδειξη «null» είναι ορατή, αυτό σημαίνει ότι δεν έχουν αποθηκευτεί αποτελέσματα μετρήσεων στον μετρητή. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων θα διαγραφούν εάν το κουμπί HOLD πατηθεί και κρατηθεί στη λειτουργία ανάγνωσης. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη DEL και στη συνέχεια η ένδειξη «null». Είναι δυνατή μόνο η ταυτόχρονη διαγραφή όλων των καταγεγραμμένων αποτελεσμάτων μετρήσεων.

Ο μετρητής διαθέτει ένδειξη φόρτισης μπαταρίας. Εάν το σύμβολο της μπαταρίας στην οθόνη είναι γεμάτο, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Η μείωση της πλήρωσης του συμβόλου της μπαταρίας σημαίνει σταδιακή εκφόρτιση της μπαταρίας. Η μη πλήρωση του συμβόλου της μπαταρίας σημαίνει εξαντλημένες μπαταρίες, οι οποίες πρέπει να αντικατασταθούν με ένα νέο σετ.

Συντήρηση και φύλαξη

Το προϊόν δεν απαιτεί ειδικές επεξεργασίες συντήρησης. Καθαρίστε το περίβλημα και τον αισθητήρα μέτρησης με ένα μαλακό, ελαφρώς βρεγμένο πανί. Στη συνέχεια σκουπίστε το ή στεγνώστε το. Φυλάξτε το προϊόν σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον πίνακα. Μην αποθηκεύετε το προϊόν με άλλα εργαλεία, π.χ. σε μια εργαλειοθήκη. Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία, τη σκόνη και το άμεσο ηλιακό φως.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Измервателният уред се използва за измерване на относителната влажност и температурата на въздуха. Резултатът от измерването се представя с помощта на LCD дисплей. Продуктът се захранва батерийно, а малките му размери и ниското тегло осигуряват висока подвижност.

Преди да започнете работа с продукта, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

ВНИМАНИЕ! Предлаганият продукт не е измервателен уред по смисъла на "Закона за измерванията".

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		81716
Обхват на измерване на относителната влажност - RH	[%]	0 ~ 100
Точност на измерване на относителната влажност	[%]	±4
Обхват на измерване на температурата	[°C /°F]	-20 ~ +70 / -4 ~ +158
Точност на измерване на температурата	[°C]	±1
Температура на точката на оросяване	[°C/°F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Температура на мокрия термометър	[°C/°F]	-20 ~ +50 / -4 ~ +122
Точност на измерване на температурата на точката на оросяване и на мокрия термометър	[°C]	±2
Максимално време за реакция на измерването		30 сек.
Захранващо напрежение	[V d.c.]	4,5
Тип на захранващата батерия		3 x AAA
Тегло (без батерии)	[g]	108

Точността на измерването на относителната влажност на въздуха е посочена за еталонна температура от 25°C (77°F)

Точността на измерването на температурата на точката на оросяване и на мокрия термометър е ±2 °C за обхвата +5°C ~ +50°C (+41°F ~ +122°F) / 10% RH ~ 90% RH.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Продуктът не е водоустойчив, трябва да се пази сух. Не излагайте продукта на атмосферни валежи, не го потапяйте във вода или в друга течност.

Батериите трябва винаги да се сменят в комплекти. Използването на употребявани и нови батерии за захранване на устройството ще доведе до по-кратко време на работа и може да причини изтичане на електролит от батерията. При подмяна на батерията се уверете, че е спазена правилната полярност. Когато съхранявате продукта за продължителен период (повече от един месец), извадете батерията от него.

Устройството може да се захранва и от акумулаторни батерии Ni-MH, но трябва да очаквате по-кратко време на работа на устройството.

Продуктът не е предназначен за употреба от деца, трябва да се помни, че децата не трябва да третират продукта като играчка.

ОБСЛУЖВАНЕ НА ПРОДУКТА

Инсталиране и смяна на батериите

Отворете капака на отделението за батерии. Ако батериите вече са поставени в отделението, те трябва да бъдат отстранени. Поставете нови батерии, като внимавате да спазите правилната полярност. След това затворете капака на отделението за батерии. Препоръчва се използването на качествени алкални батерии.

Обслужване на уреда

Натиснете бутона за включване, измервателният уред ще стартира, всички символи ще бъдат видими на дисплея за около 1 секунда, след което измервателният уред автоматично ще премине към измерване на относителната влажност и температурата. Резултата

тът от измерването се вижда на дисплея и се променя в зависимост от влажността и температурата на околната среда на измервателния уред. Горният ред на дисплея показва стойността на температурата, а долният - относителната влажност.

Повторно натискане на бутона за включване ще включи подсветката на дисплея. Следващо натискане на бутона за включване ще изключи подсветката на дисплея.

Натискането и задържането на бутона за включване за около 2 секунди ще изключи измервателния уред. Измервателният уред ще покаже надпис OFF и след това дисплеят ще се изключи напълно. За да се намали потреблението на батериите, уредът се изключва автоматично след около 15 минути от натискането на последния бутон.

С натискане на бутон MIN/MAX ще се покаже максималната стойност от измерването заедно с маркер MAX на дисплея, повторно натискане на този бутон ще покаже минималната стойност заедно с маркер MIN. Поредното натискане на този бутон ще върне уреда към измерване на моментната стойност.

С натискане на бутон HOLD ще запишете показаната върху дисплея стойност от измерването. В този режим върху дисплея се вижда и индикатор HOLD. Повторно натискане на бутон HOLD ще върне устройството към режим непрекъснато измерване, индикаторът HOLD ще изчезне от екрана.

С натискане и задържане на бутон HOLD след включване на уреда ще влезете в режим настройки. Следващите натискания на този бутон ще ви позволят да промените мерната единица за температурата и настройките за автоматично изключване.

Единицата за измерване и режимът на измерване на температурата ще бъдат променени след повторно натискане на бутон MIN/MAX, върху дисплея ще се появи индикация „unit“. Възможно е да се изберат градуси по Целзий (°C), градуси по Фаренхайт (°F), да се зададе режим на измерване на температурата на точката на оросяване в градуси по Целзий (°C DP) и градуси по Фаренхайт (°F DP), както и температурата на мокрия термометър в градуси по Целзий (°C WB) и градуси по Фаренхайт (°F WB). Изборът на режима се потвърждава от появата на индикатор върху дисплея.

С поредно натискане на бутон HOLD на екрана ще се появи индикация „OFF“ и ще можете да активирате или деактивирате автоматичното изключване на уреда. Работата на измервателния уред в режим на автоматично изключване се сигнализира със символ на часовника върху дисплея.

С натискане и задържане на бутон HOLD ще излезете от режим настройки и ще се върнете в режим измерване.

След стартиране на измервателния уред, натискането и задържането на бутон MIN/MAX ще включи режим на записване на резултатите от измерването. Върху дисплея ще се появи съобщение READ. Следващото натискане на бутон MIN/MAX ще активира режима за записване на резултатите от измерването. Дисплеят показва мигащ индикатор REC. Регистрацията се извършва автоматично на всеки 10 секунди. Повторно натискане на бутон MIN/MAX спира записването на резултатите от измерването. Натиснете и задържете бутон MIN/MAX, за да се върнете към режима на измерване на моментната стойност.

Измервателният уред може да запамети до 1000 резултата от измерването.

Четенето на съхранените данни е възможно след като влезете в режим измерване, на дисплея се показва индикаторът READ. Натискането на бутон HOLD ще покаже следващите записани резултати от измерването. Ако в този режим е видима индикацията „null“, това означава, че в измервателния уред няма записани резултати от измерванията.

Ако в режим на четене бъде натиснат и задържан бутон HOLD, резултатите от измерването ще бъдат изтрети. Върху дисплея ще се появи съобщение DEL и след това „null“. Възможно е изтриване единствено на всички записани резултати от измерването.

Измервателният уред е оборудван с индикатор за ниво на зареждане на батерията. Ако символът на батерията на дисплея е запълнен, батерията е напълно заредена. Намаляване на запълването на символа на батерията означава постепенно изтощаване на батерията. Когато символът на батерията не е запълнен, това означава изтощени батерии, които трябва да бъдат сменени с нов комплект.

Поддръжка и съхранение

Продуктът не изисква специална поддръжка. Почиствайте корпуса и датчика за измерване с мека, леко влажна кърпа. След това избършете до сухо или оставете да изсъхне. Съхранявайте продукта при условията, посочени в таблицата. Не съхранявайте продукта с други инструменти, например в кутия с инструменти. Предпазвайте продукта от влага, прах и пряка слънчева светлина.

